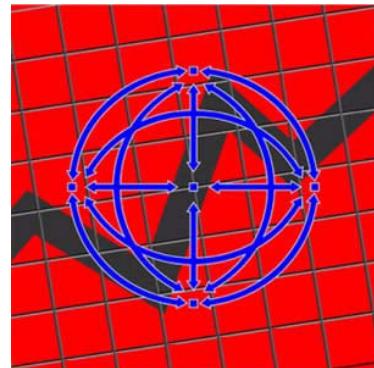


Catalogue no. 13-009-X

Nº 13-009-X au catalogue

National Tourism Indicators

Quarterly Estimates
Second Quarter 2008



Indicateurs nationaux du tourisme

Estimations trimestrielles
Deuxième trimestre 2008



Canadian Tourism Commission
and Statistics Canada

Commission canadienne du tourisme
et Statistique Canada

Canada

Acknowledgements

The National Tourism Indicators are funded through a partnership agreement between the Canadian Tourism Commission and Statistics Canada.

This publication was prepared by staff of the Income and Expenditure Accounts Division: Anne-Marie Bridger, Shuhua Gao, Chris Jackson, Roger Jullion, Demi Kotsovov, Kim Longtin, Charles Morissette, Samdai Ramnanan, Jamie Temple, Berouk Terefe and Kim Williams.

How to obtain more information

For information about this product or the wide range of services and data available from Statistics Canada, visit our website at www.statcan.gc.ca or contact us by e-mail at infostats@statcan.gc.ca or by phone from 8:30 a.m. to 4:30 p.m. Monday to Friday at the following numbers:

Statistics Canada's National Contact Centre

Toll-free telephone (Canada and the United States): Inquiries line 1-800-263-1136

National telecommunications device for the hearing impaired 1-800-363-7629

Fax line 1-877-287-4369

Depository Services Program inquiries line 1-800-635-7943

Depository Services Program

Inquiries line 1-800-635-7943
Fax line 1-800-565-7757

Statistics Canada national contact centre: 1-613-951-8116

Ordering and subscription information

This product, catalogue no. 13-009-X, is available for free in electronic format. To obtain a single issue, visit our website at www.statcan.gc.ca and select "Publications" > "Free Internet publications."

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner. To this end, Statistics Canada has developed standards of service that its employees observe. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1-800-263-1136. The service standards are also published on www.statcan.gc.ca under "About us" > "Providing services to Canadians."

Remerciements

Les Indicateurs nationaux du tourisme sont financés par le biais d'un accord de partenariat entre la Commission canadienne du tourisme et Statistique Canada.

Cette publication a été préparée par les employés de la Division des comptes des revenus et dépenses : Anne-Marie Bridger, Shuhua Gao, Chris Jackson, Roger Jullion, Demi Kotsovov, Kim Longtin, Charles Morissette, Samdai Ramnanan, Jamie Temple, Berouk Terefe et Kim Williams.

Comment obtenir d'autres renseignements

Pour toute demande de renseignements au sujet de ce produit ou sur l'ensemble des données et des services de Statistique Canada, visiter notre site Web à www.statcan.gc.ca. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel à infostat@statcan.gc.ca ou par téléphone entre 8 h 30 et 16 h 30 du lundi au vendredi aux numéros suivants :

Centre de contact national de Statistique Canada

Numéros sans frais (Canada et États-Unis) : Service de renseignements 1-800-263 1136

Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants 1-800-363-7629

Télécopieur 1-877-287-4369

Renseignements concernant le Programme des services de dépôt 1-800-635-7943

Programme des services de dépôt

Service de renseignement 1-800-635-7943
Télécopieur 1-800-565-7757

Centre de renseignements de Statistique Canada : 1-613-951-8116

Renseignements pour accéder au produit

Le produit n° 13-009-X au catalogue est disponible gratuitement sous format électronique. Pour obtenir un exemplaire, il suffit de visiter notre site Web à www.statcan.gc.ca et de choisir la rubrique « Publications » > « Publications Internet gratuites ».

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle que les employés observent. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1-800-263-1136. Les normes de service sont aussi publiées sur le site www.statcan.gc.ca sous « À propos de nous » > « Offrir des services aux Canadiens ».

National Tourism Indicators

Quarterly estimates
Second quarter 2008

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 2008

All rights reserved. The content of this electronic publication may be reproduced, in whole or in part, and by any means, without further permission from Statistics Canada, subject to the following conditions: that it be done solely for the purposes of private study, research, criticism, review or newspaper summary, and/or for non-commercial purposes; and that Statistics Canada be fully acknowledged as follows: Source (or "Adapted from", if appropriate): Statistics Canada, year of publication, name of product, catalogue number, volume and issue numbers, reference period and page(s). Otherwise, no part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form, by any means—electronic, mechanical or photocopy—or for any purposes without prior written permission of Licensing Services, Client Services Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

September 2008

Catalogue no. 13-009-X
ISSN 1492-5133

Frequency: quarterly

Ottawa

Note of appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Indicateurs nationaux du tourisme

Estimations trimestrielles
Deuxième trimestre 2008

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2008

Tous droits réservés. Le contenu de la présente publication électronique peut être reproduit en tout ou en partie, et par quelque moyen que ce soit, sans autre permission de Statistique Canada, sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé destiné aux journaux et/ou à des fins non commerciales. Statistique Canada doit être cité comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, il est interdit de reproduire le contenu de la présente publication, ou de l'emmager dans un système d'extraction, ou de le transmettre sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, reproduction électronique, mécanique, photographique, pour quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable des Services d'octroi de licences, Division des services à la clientèle, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

Septembre 2008

Nº 13-009-X au catalogue
ISSN 1492-5133

Périodicité : trimestriellement

Ottawa

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- . not available for any reference period
- .. not available for a specific reference period
- ... not applicable
- 0 true zero or a value rounded to zero
- 0^s value rounded to 0 (zero) where there is a meaningful distinction between true zero and the value that was rounded
- p preliminary
- r revised
- x suppressed to meet the confidentiality requirements of the *Statistics Act*
- E use with caution
- F too unreliable to be published

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- 0 zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
- 0^s valeur arrondie à 0 (zéro) là où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
- p provisoire
- r révisé
- x confidentiel en vertu des dispositions de la *Loi sur la statistique*
- E à utiliser avec prudence
- F trop peu fiable pour être publié

For more information

For more information about the **National Tourism Indicators**, telephone the Income and Expenditure Accounts Division at 613-951-3640 and ask for the information officer.

Data available on CANSIM and electronic version

The **National Tourism Indicators** are available on Statistics Canada's CANSIM database (tables 387-0001 to 387-0010).

The electronic version of the publication can be downloaded from Statistics Canada's web site (www.statcan.gc.ca/english/freepub/13-009-XIB/free.htm).

Pour plus de renseignements

Pour plus de renseignements sur les **indicateurs nationaux du tourisme**, communiquez avec la Division des comptes des revenus et dépenses au 613-951-3640 et demandez l'agent d'information.

Données stockées dans CANSIM et version électronique

Les estimations des **indicateurs nationaux du tourisme** sont disponibles dans la base de données CANSIM de Statistique Canada (dans les tableaux 387-0001 à 387-0010).

La version électronique de la publication est offerte gratuitement dans le site Web de Statistique Canada (www.statcan.gc.ca/francais/freepub/13-009-XIB/free_f.htm).

About this publication

This publication presents information on the National Tourism Indicators (NTI). The data portray the evolution of tourism in Canada on a quarterly basis. Estimates of supply and demand for each of the main commodities and employment for tourism and non-tourism industries as identified in the Tourism Satellite Account (TSA) are recorded as time series. All series are benchmarked to the TSA.

Statistical tables providing the most recent quarterly and annual estimates are organized around six topics: Tourism Demand in Canada, Tourism Domestic Demand, Tourism Exports, Supply, Tourism Employment and Gross Domestic Product. The tables show both the levels of the NTI, at current and constant prices, and their percentage changes (the italicized numbers directly under the rows showing the level of each NTI). The quarterly percentage change is shown when the data are seasonally adjusted. The year-over-year percentage change is shown when the data are not seasonally adjusted.

These tables constitute the **National Tourism Indicators, Quarterly Estimates** publication (Catalogue no. 13-009). For further details on the NTI, see the section "Concepts, definitions and methods". For more in-depth explanations and related information consult the documents listed.

À propos de cette publication

La présente publication nous renseigne sur les indicateurs nationaux du tourisme (INT). Ceux-ci permettent de suivre l'évolution du tourisme au Canada sur une base trimestrielle. Les estimations de l'offre et la demande des principaux biens et services ainsi que l'emploi dans les industries touristiques et non touristiques identifiées au tourisme par le compte satellite du tourisme (CST), sont présentées comme séries chronologiques. Toutes les séries utilisent le CST comme point de référence.

Des **tableaux statistiques** présentent les plus récentes estimations annuelles et trimestrielles subdivisées en six thèmes: la demande touristique au Canada, la demande touristique intérieure, les exportations touristiques, l'offre, l'emploi attribuable au tourisme et le produit intérieur brut. Les tableaux présentent les INT en prix courants et en prix constants dont les variations en pourcentages apparaissent en italiques juste à la ligne en dessous. La variation trimestrielle en pourcentage apparaît avec les données désaisonnalisées. Lorsque les données ne sont pas désaisonnalisées la variation par rapport à l'année précédente est présentée.

Ces tableaux constituent les **Indicateurs nationaux du tourisme, estimations trimestrielles** (n° 13-009 au catalogue). Pour plus de détails concernant les INT, voir la section: "Les concepts, les définitions et les méthodes". Si vous désirez des explications et des informations supplémentaires, consultez la liste des documents.

Documentation

The concepts, sources and methods of the NTI and the TSA are described in the following Statistics Canada publications:

Guide to the National Tourism Indicators: Sources and Methods, Catalogue no. 13-594-GPE, August 1996.

“The Provincial and Territorial Tourism Satellite Accounts for Canada, 1998”, technical series no. 40, catalogue no. 13-604-MPE, June 2003.

“The Canadian Tourism Satellite Account: An Analysis of Results for 1988 and 1992” in **National Tourism Indicators, Second Quarter 2001**, Catalogue no. 13-009-XPB

“The Tourism Satellite Account,” in **National Income and Expenditure Accounts, Second Quarter 1994**, Catalogue no. 13-001-XPB.

A Proposal For A Satellite Account And Information System For Tourism, NAED Discussion Paper, May 1991.

Guide to the Income and Expenditure Accounts, Catalogue no. 13-603-XPE, no. 1, October 1990.

“Laspeyres, Paasche and Chain Price Indexes in the Income and Expenditure Accounts,” in **National Income and Expenditure Accounts, Fourth Quarter 1988**, Catalogue no. 13-001-XPB.

The X11ARIMA/88 Seasonal Adjustment Method, by Estela Bee Dagum, Time Series and Analysis Division, October 1988.

United Nations, Commission of the European Communities - Eurostat, International Monetary Fund, Organization for Economic Co-operation and Development and World Bank, **System of National Accounts, 1993**, New York, 1997(b).

Revisions of the Canadian National Tourism Indicators, Catalogue no. 13-604-MPE, no. 47, January 2005.

Special requests

Individual NTI tables can be obtained in laser printout format on the day of release by contacting the Income and Expenditure Accounts Division by phone 613-951-3640 or fax 613-951-3618. In addition, information officers can answer questions about the NTI by phone or fax (same numbers as above) or by mail. There is a \$40 minimum charge (includes 6 pages plus \$1.50 per additional page) for information sent by fax. Higher charges apply if a special tabulation is required. Payment is due in advance, normally by VISA, American Express or Mastercard.

Documentation

Les concepts, sources et méthodes des INT ainsi que du CST sont décrits dans les publications suivantes de Statistique Canada :

Guide des indicateurs nationaux du tourisme, sources et méthodes, n° 13-594-GPF au catalogue, août 1996.

“Compte satellite provincial et territorial du tourisme pour le Canada, 1998”, série technique n° 40, au catalogue 13-604-MPF, juin 2003.

“Le Compte satellite du tourisme du Canada: une analyse des résultats de 1988 et 1992” dans **Indicateurs nationaux du tourisme, deuxième trimestre 2001**, no 13-009-XPB au catalogue

“Le Compte satellite du tourisme,” dans **Comptes nationaux des revenus et dépenses, deuxième trimestre 1994**, n° 13-001-XPB au catalogue.

Proposition en vue de l'établissement d'un compte satellite et d'un système d'information du tourisme, DCNE document de travail, mai 1991.

Guide des comptes des revenus et dépenses, n° 13-603-XPF, n° 1 au catalogue, octobre 1990.

“Les indices de prix Laspeyres, Paasche et en chaîne dans les comptes des revenus et dépenses,” dans **Comptes nationaux des revenus et dépenses, quatrième trimestre 1988**, n° 13-001-XPB au catalogue.

“La méthode de désaisonnalisation X11ARMMI/88, par Estela Bee Dagum, Division des séries chronologiques, octobre 1988.

Nations Unies, Commission des communautés européennes - Eurostat, Fond monétaire international, Organisation de coopération et de développement économiques et Banque mondiale, **Système de comptabilité nationale, 1993**, New York, 1997(b).

Révisions des Indicateurs nationaux du tourisme du Canada, n° 13-604-MPF, n° 47 au catalogue, janvier 2005.

Requêtes spéciales

Les tableaux individuels des INT sont disponibles le jour de la parution sous forme d'imprimés au laser. Ceux-ci peuvent être obtenus en communiquant avec la Division des comptes des revenus et dépenses, au numéro de téléphone 613-951-3640 ou par télécopieur, au numéro 613-951-3618. Par ailleurs, les agents d'information peuvent répondre aux questions concernant les INT au téléphone ou par télécopieur (aux mêmes numéros que ci-dessus), ou par la poste. Il y a un coût de 40 \$ minimum (6 pages incluses plus 1,50 \$ par page additionnelle) pour l'information envoyée par télécopieur. Des frais plus élevés sont exigés lorsque des tableaux spéciaux sont demandés. Le paiement doit être versé à l'avance, habituellement par VISA, American Express ou Mastercard.

Table of contents

	Page
About this publication	v
National tourism indicators, highlights.....	ix
Concepts, definitions and methods	xv
Statistical tables	
Section A - Tourism demand in Canada	1
1. Canada, current prices, seasonally adjusted.....	2
2. Canada, current prices, not seasonally adjusted.....	3
3. Canada, 2002 prices, seasonally adjusted	4
Section B - Tourism domestic demand.....	5
4. Canada, current prices, seasonally adjusted.....	6
5. Canada, current prices, not seasonally adjusted.....	7
6. Canada, 2002 prices, seasonally adjusted	8
Section C - Tourism demand by non-residents (exports).....	9
7. Canada, current prices, seasonally adjusted.....	10
8. Canada, current prices, not seasonally adjusted.....	11
9. Canada, 2002 prices, seasonally adjusted	12
Section D - Supply of tourism commodities.....	13
10. Canada, current prices, seasonally adjusted.....	14
11. Canada, current prices, not seasonally adjusted.....	15
12. Canada, 2002 prices, seasonally adjusted	16
Section E - Employment generated by tourism	17
13. Canada, number of jobs, seasonally adjusted.....	18
14. Canada, number of jobs, not seasonally adjusted.....	19
Section F - Tourism prices and gross domestic product.....	20
15. Tourism gross domestic product, seasonally adjusted	21
16. Tourism gross domestic product, not seasonally adjusted	22
17. Tourism gross domestic product, 2002 prices, seasonally adjusted	23
18. Implicit price indexes for tourism demand	24
Section G - Supplementary tables.....	25
19. International travellers, seasonally adjusted	26
20. International travellers, not seasonally adjusted	27
21. Receipts and payments on international travel account, seasonally adjusted	28
22. Receipts and payments on international travel account, not seasonally adjusted	29
23. Exchange rates in Canadian dollars per unit of foreign currency, not seasonally adjusted.....	30
24. Consumer price index, selected countries, not seasonally adjusted	31
25. Other related statistics, seasonally adjusted	32
Notes to supplementary tables	33

Table des matières

	Page
À propos de cette publication	v
Indicateurs nationaux du tourisme, faits saillants	ix
Les concepts, les définitions et les méthodes	xv
Tableaux statistiques	
Section A - Demande touristique au Canada	1
1. Canada, en prix courants, données désaisonnalisées.....	2
2. Canada, en prix courants, données non désaisonnalisées	3
3. Canada, aux prix de 2002, données désaisonnalisées	4
Section B - Demande touristique intérieure	5
4. Canada, en prix courants, données désaisonnalisées	6
5. Canada, en prix courants, données non désaisonnalisées	7
6. Canada, aux prix de 2002, données désaisonnalisées	8
Section C - Demande touristique des non-résidents (exportations).....	9
7. Canada, en prix courants, données désaisonnalisées.....	10
8. Canada, en prix courants, données non désaisonnalisées	11
9. Canada, aux prix de 2002, données désaisonnalisées	12
Section D - Offre de biens et services touristiques	13
10. Canada, en prix courants, données désaisonnalisées.....	14
11. Canada, en prix courants, données non désaisonnalisées	15
12. Canada, aux prix de 2002, données désaisonnalisées	16
Section E - Emploi attribuable par le tourisme	17
13. Canada, nombres d'emplois, données désaisonnalisées	18
14. Canada, nombres d'emplois, données non désaisonnalisées	19
Section F - Prix et produit intérieur brut du tourisme	20
15. Produit intérieur brut généré par le tourisme, données désaisonnalisées	21
16. Produit intérieur brut généré par le tourisme, données non désaisonnalisées	22
17. Produit intérieur brut généré par le tourisme, aux prix de 2002, données désaisonnalisées	23
18. Indices implicites de prix, demande touristique	24
Section G - Tableaux supplémentaires	25
19. Voyageurs internationaux, données désaisonnalisées	26
20. Voyageurs internationaux, données non désaisonnalisées	27
21. Recettes et dépenses au compte des voyages internationaux, données désaisonnalisées	28
22. Recettes et dépenses au compte des voyages internationaux, données non désaisonnalisées	29
23. Taux de change en dollars canadiens par unité de devise étrangère, données non désaisonnalisées	30
24. Indice des prix à la consommation, certain pays, données non désaisonnalisées	31
25. Autres statistiques connexes, données désaisonnalisées	32
Notes aux tableaux supplémentaires	33

Note to readers

Levels and shares of tourism spending are expressed in current dollars, adjusted for seasonal variations. Growth rates of tourism spending and GDP are expressed in real terms (i.e., adjusted for price changes) as well as adjusted for seasonal variations, unless otherwise indicated. Employment data are also seasonally adjusted. Associated percentage changes are presented at quarterly rates.

Note aux lecteurs

Les niveaux et les parts des dépenses touristiques sont exprimés en dollars courants et corrigés pour tenir compte des variations saisonnières. Les taux de croissance des dépenses touristiques et du PIB sont présentés en termes réels (c.-à-d. ajustés en fonction des variations de prix) et sont corrigés pour tenir compte des variations saisonnières, sauf indication contraire. Les données sur l'emploi sont également désaisonnalisées. Les variations en pourcentage connexes sont présentées aux taux trimestriels.

National Tourism Indicators

Second quarter 2008

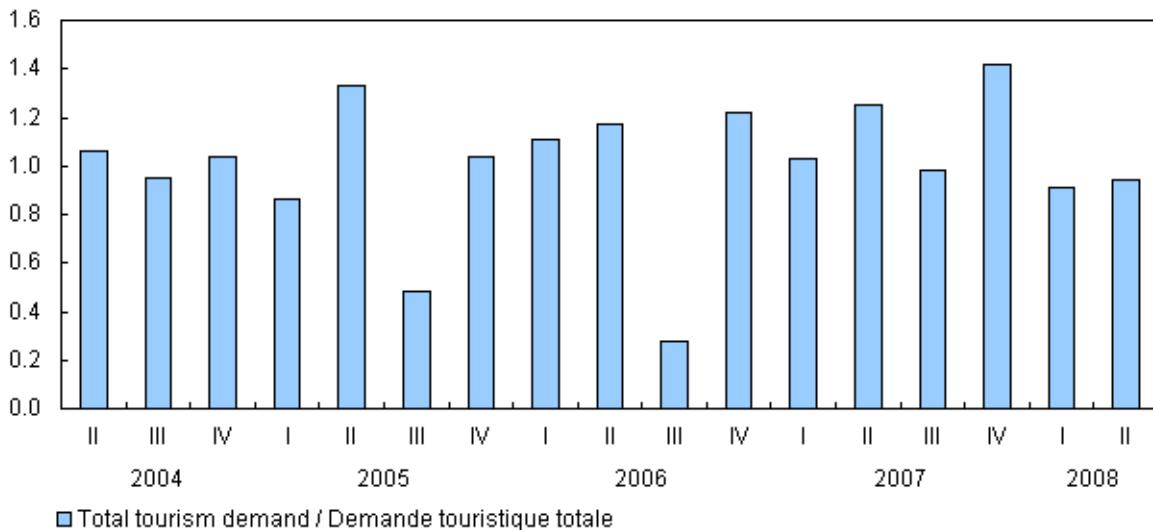
Data adjusted for seasonality and price changes

Tourism spending in Canada rose 0.9% in real terms in the second quarter of 2008, the same pace as in the previous quarter. Spending by Canadians continued to advance, albeit at a slower pace, while outlays by international visitors declined for a second consecutive quarter.

Graph 1 Tourism spending continues up

Graphique 1 Poursuite de la hausse des dépenses touristiques

% change - preceding quarter, adjusted for seasonal variation and price change
 variation en % - trimestre précédent, données désaisonnalisées et corrigées en fonction des variations de prix



Tourism spending has increased in every quarter since the second quarter of 2003. Domestic demand has been the driving force over this period, while tourism exports have been weak.

Spending on tourism at home advances

Spending by Canadians on tourism in Canada rose 1.2% in the second quarter, its slowest pace since the third quarter of 2006. The sluggish economy, slower growth in personal disposable income, and the high price of gasoline at the pumps served as the backdrop.

Indicateurs nationaux du tourisme

Deuxième trimestre de 2008

Données désaisonnalisées et corrigées en fonction des variations de prix

Les dépenses générées par le tourisme au Canada ont augmenté de 0,9 % en termes réels au deuxième trimestre de 2008, soit au même rythme qu'au trimestre précédent. Les dépenses des Canadiens ont continué de progresser, mais à un rythme plus lent, tandis que les dépenses des visiteurs internationaux ont reculé pour un deuxième trimestre consécutif.

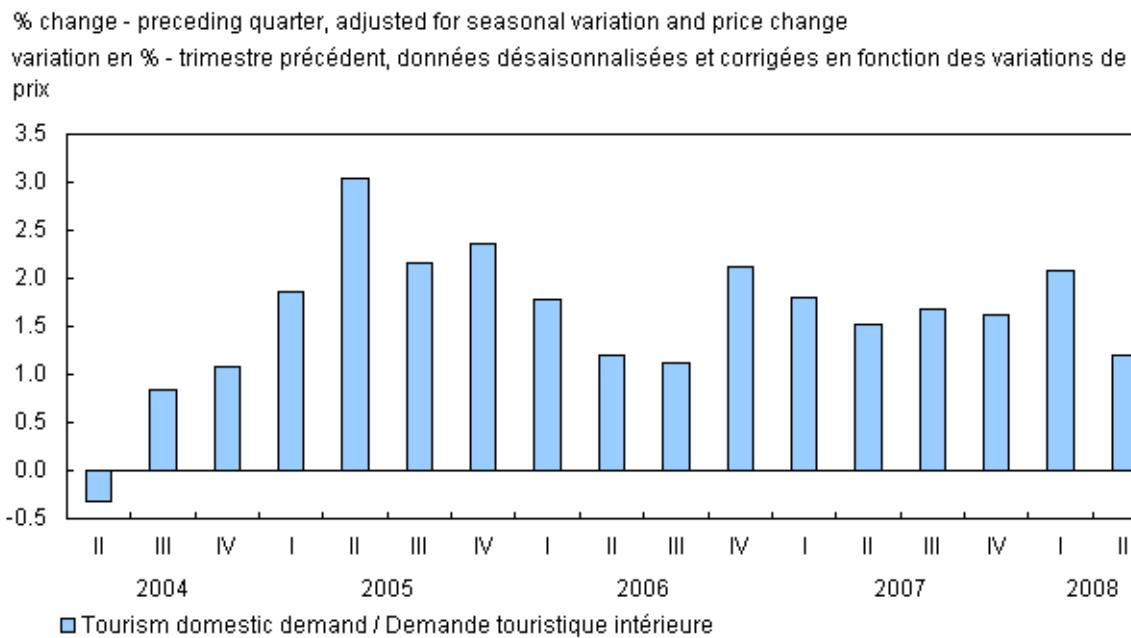
Hausse des dépenses générées par le tourisme au pays

Les dépenses liées au tourisme ont augmenté chaque trimestre depuis le deuxième trimestre de 2003. La demande intérieure a été l'élément moteur au cours de cette période, tandis que les exportations attribuables au tourisme ont été faibles.

Hausse des dépenses générées par le tourisme au pays

Les dépenses touristiques intérieures des Canadiens ont progressé de 1,2 % au deuxième trimestre, soit le rythme le plus lent depuis le troisième trimestre de 2006. La lenteur de l'économie, la croissance plus faible du revenu personnel disponible et le prix plus élevé de l'essence ont constitué la toile de fond de cette situation.

Graph 2 Tourism domestic demand rises at slower pace
Graphique 2 Les dépenses touristiques intérieures progressent à un rythme plus lent



Canadians' travel spending outside Canada edged up (in nominal terms) in the second quarter as increased same-day travel to the United States more than offset fewer overnight trips. Travel to non-US destinations was up 0.3%, its slowest pace in nearly three years.

Overnight travel within Canada was up as indicated by the 2.6% increase in spending on accommodation. Vehicle fuel consumption by Canadians travelling by car grew 0.5%, despite higher prices at the pump.

Spending by international visitors slips

Spending by international visitors to Canada slipped 0.1% in the second quarter, following a sharp 3.1% decline in the first. Both same-day and overnight trips from the United States were down.

The number of trips to Canada from overseas however increased by 3.3%, moderating the overall decline in tourism exports. Overseas visitors tend to stay longer and spend more on average than visitors from the United States.

Les dépenses de voyage des Canadiens à l'extérieur du Canada ont augmenté légèrement (en valeur nominale) au deuxième trimestre, l'accroissement des voyages d'un jour aux États-Unis ayant plus que contrebalancé le nombre plus faible de voyages avec nuitées. Les voyages vers des destinations autres que les États-Unis ont augmenté de 0,3 %, soit leur rythme le plus faible en près de trois années.

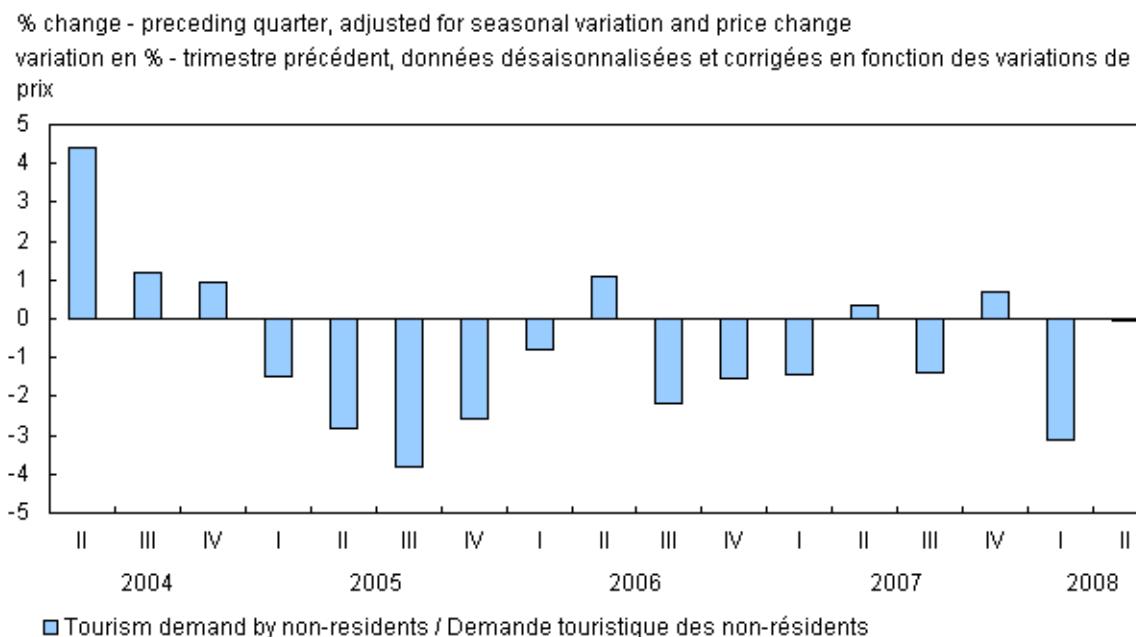
Les voyages avec nuitées au Canada ont été en hausse, comme le montre l'augmentation de 2,6 % des dépenses en hébergement. La consommation de carburant pour véhicules par les Canadiens voyageant en voiture a augmenté de 0,5 %, en dépit des prix plus élevés de l'essence à la pompe.

Légère baisse des dépenses des visiteurs étrangers

Les dépenses des visiteurs étrangers au Canada ont reculé de 0,1 % au deuxième trimestre, après une baisse marquée de 3,1 % au premier trimestre. Les voyages d'un jour et les voyages avec nuitées de visiteurs en provenance des États-Unis étaient en baisse.

Le nombre de voyages au Canada en provenance de pays d'outre-mer a toutefois augmenté de 3,3 %, ce qui a atténué la baisse globale des exportations liées au tourisme. Les visiteurs venant de pays d'outre-mer ont tendance à demeurer plus longtemps et à dépenser davantage en moyenne que ceux venant des États-Unis.

Graph 3 Non-resident spending on tourism edges down
Graphique 3 Les dépenses touristiques des non-résidents se replient légèrement



Outlays by international visitors for passenger air transport (with Canadian carriers) were down 2.2% in the quarter. Spending on vehicle fuel and on non-tourism commodities such as groceries, alcohol bought in stores, and souvenirs was down, reflecting fewer visitors from the United States.

Spending by international visitors on accommodation, food and beverage services and recreation and entertainment on the other hand was up slightly.

Tourism contributes positively to GDP and job growth

Tourism contributed positively to overall economic growth as tourism gross domestic product (GDP) grew 1.0% in the second quarter of 2008. While tourism GDP outpaced economy-wide GDP (+0.1%), it has slowed in the last two quarters. The accommodation industry was a source of strength, while the transportation sector, notably rail transportation, was a source of weakness.

The number of jobs attributable to tourism edged up 0.2% in the second quarter, as job gains in the food and beverage services industry more than offset losses in the accommodation industry.

Les dépenses des voyageurs étrangers au titre du transport aérien (auprès de transporteurs canadiens) ont connu une baisse de 2,2 % au cours du trimestre. Les dépenses en carburant pour véhicules et en biens et services non touristiques, comme les aliments et l'alcool achetés dans les magasins, ainsi que les souvenirs, étaient en baisse, témoignant du moins grand nombre de voyages des visiteurs en provenance des États-Unis.

Par ailleurs, les dépenses des visiteurs étrangers en hébergement, en restauration et en loisirs et divertissements ont augmenté légèrement.

Contribution positive du tourisme à la croissance du PIB de l'emploi

Le tourisme a contribué de façon positive à la croissance économique globale, le produit intérieur brut (PIB) généré par le tourisme ayant progressé de 1,0 % au deuxième trimestre de 2008. Même si le PIB attribuable au tourisme a dépassé le PIB de l'ensemble de l'économie (+0,1 %), il a connu un ralentissement au cours des deux derniers trimestres. L'industrie de l'hébergement a contribué de façon positive à la croissance, tandis que l'industrie du transport, et plus particulièrement le transport par rail, a joué un rôle négatif.

Le nombre d'emplois attribuables au tourisme a connu une hausse légère de 0,2 % au deuxième trimestre, les augmentations dans l'industrie de la restauration ayant plus que contrebalancé les pertes dans l'industrie de l'hébergement.

Looking ahead

According to the latest Business Conditions Survey for the Traveller Accommodation Industry, hotel operators expected on balance fewer room nights booked between July and September this year compared to last summer, a decline in the number of corporate travellers, and lower occupancy rates. The exchange rate, excess room supply and labour shortages were cited as continued impediments to business.

Internationally, the Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD) composite leading indicators for July 2008 indicate a continued weakening outlook for all seven major economies (Canada, France, Germany, Italy, Japan, the United States and the United Kingdom). The indicators for China, Brazil and Russia point to expansion and a downturn in India.

The Canadian dollar remained virtually unchanged against the US dollar in July, but lost ground in August. The dollar held its own against the Euro and the British pound in both July and August.

Data unadjusted for seasonality and expressed in current prices¹

Tourism spending in Canada reached \$18.5 billion in the second quarter of 2008, an increase of 8.4% from the same period of 2007. Domestic spending remained the main source of strength, while spending by international visitors continued down.

Several factors have impacted on tourism in the past year including a significant appreciation of the Canadian dollar against the US dollar, a sharp hike in fuel prices, confusion and delays at border crossings, and an erosion of consumer confidence as the Canadian economy stalled in the first half of 2008.

Eighteenth year-over-year gain in tourism domestic spending

Canadian tourism spending at home injected \$14.4 billion into the economy in the second quarter. This was up 12.5% from the second quarter of 2007, and the 18th consecutive quarter of year-over-year gains.

1. In this section, tourism spending is expressed at current prices and not adjusted for seasonal variations. Percentage changes are presented on a year-over-year basis.

Perspectives

Selon la dernière Enquête sur les perspectives du monde des affaires pour le secteur de l'hébergement des voyageurs, les exploitants d'hôtels s'attendaient à une baisse du nombre de chambres réservées entre juillet et septembre de cette année par rapport à l'été dernier, ainsi qu'à une baisse du nombre de voyageurs d'affaires et à des taux plus faibles d'occupation. Le taux de change, l'offre importante de chambres et les pénuries de main-d'œuvre ont été cités comme continuant de faire entrave au commerce.

Au niveau international, les indicateurs avancés composites de l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE) pour juillet 2008 laissent présager que le ralentissement se poursuivra dans le cas des sept grandes économies (Canada, France, Allemagne, Italie, Japon, États-Unis et Royaume-Uni). Les indicateurs pour la Chine, le Brésil et la Russie montrent que la croissance devrait se maintenir, tandis que l'Inde connaîtra un ralentissement.

Le dollar canadien est demeuré à peu près inchangé par rapport au dollar américain en juillet, mais a perdu du terrain en août. Le dollar s'est maintenu par rapport à l'euro et à la livre sterling en juillet et en août.

Données non désaisonnalisées et exprimées en prix courants¹

Les dépenses attribuables au tourisme au Canada ont totalisé 18,5 milliards de dollars au deuxième trimestre de 2008, une augmentation de 8,4 % par rapport à la même période en 2007. Les dépenses intérieures sont demeurées le principal élément à la source de cette croissance, tandis que celles des visiteurs étrangers ont continué de diminuer.

Plusieurs facteurs ont eu des répercussions sur le tourisme au cours de la dernière année, comme la nette appréciation du dollar canadien par rapport à la devise américaine, la très forte hausse du prix du carburant, la confusion et les retards aux postes frontaliers, et une érosion de la confiance des consommateurs, l'économie canadienne ayant stagné au cours de la première moitié de 2008.

Dix-huitième hausse d'une année sur l'autre des dépenses intérieures générées par le tourisme

Les dépenses intérieures liées au tourisme ont permis d'injecter 14,4 milliards de dollars dans l'économie au deuxième trimestre. Cela représente une augmentation de 12,5 % par rapport au deuxième trimestre de 2007, et une 18e hausse trimestrielle consécutive d'une année sur l'autre.

1. Dans cette section, les dépenses touristiques sont exprimées en prix courants et ne sont pas désaisonnalisées. Les variations en pourcentage sont présentées d'une année à l'autre.

The number of overnight trips taken by Canadians to the United States and non-US destinations was up 11.3% compared to one year ago. Many of these trips are by way of Canadian carriers, so the transportation expenditures are included in the National Tourism Indicators as tourism domestic spending. Outlays on passenger air transport for both domestic and outbound trips were up 15.6%.

Spending on accommodation was 18.3% higher in the second quarter than one year ago, pushed up in part by a 3.9% increase in prices. This was the fourth consecutive quarter in which outlays on accommodation outpaced total tourism domestic spending.

Pre-trip expenditures and outlays on travel services, recreation and entertainment and non-tourism commodities (groceries, alcohol bought in stores and souvenirs, etc.) all increased at a slower pace than tourism domestic spending overall.

International spending down

Spending by international visitors to Canada (tourism exports) was 4.0% lower in the second quarter from its level one year ago. This brought non-resident tourism spending in Canada to \$4.1 billion; its lowest level for a spring quarter since the second quarter of 2003 when the tourism sector was hit hard by the SARS epidemic.

Americans made 14% fewer trips to Canada in the second quarter compared to last year. Still, they represented about 82% of inbound travellers and accounted for 47% of the spending. The number of visits to Canada from other countries, in contrast, was up 4.4% from its level one year ago. Just over half of these visits were made by Europeans who have seen the Euro gain 6.6% against the Canadian dollar making Canada a more affordable destination this year than last.

Spending on vehicle fuel and outlays on other non-tourism commodities (e.g., food and alcohol bought in stores, clothing and jewellery, magazines and books, etc.) were down notably, reflecting the decline in visitors from the United States.

Spending on passenger air transport by international visitors was slightly higher than one year earlier, shored up by higher prices.

Le nombre de voyages avec nuitées faits par des Canadiens aux États-Unis et vers d'autres destinations a augmenté de 11,3 % par rapport à il y a un an. Il est fait appel à des transporteurs canadiens pour bon nombre de ces voyages, de sorte que les dépenses de transport sont prises en compte par les Indicateurs nationaux du tourisme, à titre de dépenses intérieures attribuables au tourisme. Les dépenses au chapitre du transport aérien, tant pour les voyages intérieurs que pour les voyages à l'étranger, ont augmenté de 15,6 %.

Les dépenses en hébergement ont connu une hausse de 18,3 % au deuxième trimestre par rapport à l'an dernier, du fait en partie d'une augmentation de 3,9 % des prix. Il s'agit du quatrième trimestre consécutif pour lequel les dépenses en hébergement ont dépassé les dépenses intérieures totales générées par le tourisme.

Les dépenses avant un voyage et les dépenses en services de voyages, loisirs et divertissements et biens et services non touristiques (aliments et alcool achetés dans les magasins, ainsi que souvenirs, etc.) ont toutes augmenté à un rythme plus lent que les dépenses touristiques intérieures globales.

Baisse des dépenses internationales

Les dépenses des visiteurs étrangers au Canada (exportations liées au tourisme) ont fléchi de 4,0 % au deuxième trimestre par rapport à leur niveau de l'année précédente. Les dépenses attribuables au tourisme des non-résidents au Canada se sont donc chiffrées à 4,1 milliards de dollars, soit le niveau le plus faible pour un trimestre de printemps depuis le deuxième trimestre de 2003, lorsque le secteur touristique avait été durement frappé par l'épidémie de SRAS.

Les voyages des Américains au Canada ont diminué de 14 % au deuxième trimestre par rapport à l'an dernier. Ils ont toutefois continué de représenter environ 82 % des visites et 47 % des dépenses. Par contre, le nombre de visiteurs au Canada en provenance d'autres pays a connu une hausse de 4,4 % par rapport à son niveau d'il y a un an. Un peu plus de la moitié de ces visites ont été le fait d'Européens, qui ont vu l'euro augmenter de 6,6 % par rapport au dollar canadien, ce qui a fait du Canada une destination plus abordable cette année que l'an dernier.

Les dépenses en carburant de véhicules et les autres achats de biens et de services non touristiques (aliments et alcool achetés dans les magasins, vêtements et bijoux, magazines et livres, etc.) ont enregistré une diminution marquée, dans la foulée de la baisse du nombre de visiteurs en provenance des États-Unis.

Les dépenses en transport aérien des visiteurs étrangers ont été légèrement plus fortes qu'il y a un an, du fait notamment des prix plus élevés.

Tourism employment

Tourism generated 669,900 jobs in the second quarter of 2008, an increase of 2.2% compared to one year ago. All the major tourism industries posted job gains on a year-over-year basis, with the exceptions of recreation and entertainment and bus transportation.

Emplois générés par le tourisme

Le tourisme a généré 669 900 emplois au deuxième trimestre de 2008, ce qui constitue une hausse de 2,2 % par rapport à l'année précédente. Toutes les grandes industries touristiques ont affiché des hausses de l'emploi d'une année sur l'autre, sauf les loisirs et divertissements et le transport par autobus.

Concepts, methodology and data quality

The following information is provided to help clarify the basic concepts and definitions and the main sources and methods underlying the National Tourism Indicators (NTI), as well as key aspects of data quality. This information is also intended to clarify the strengths and limitations of the NTI and to indicate how they can be effectively used and analysed.

The National Tourism Indicators provide timely information which facilitate ongoing monitoring and analysis of tourism and its related activities in Canada. The NTI cover the domestic supply of tourism commodities (such as transportation, accommodation, food & beverages, recreation & entertainment), the demand for these commodities by Canadian and foreign visitors, and the employment and GDP generated as a result of this demand. In addition to these key variables, other travel-related statistics are provided, including: number of international travellers to Canada by country of origin, exchange rates, inflation rate for the various tourism commodities. The NTI were developed to update the more comprehensive Tourism Satellite Account (TSA) on a quarterly and annual basis.

The Indicators are available about 90 days after the reference quarter. The statistical tables include actual data and percentage changes, for seasonally adjusted current and constant price estimates.

The NTI can be used in three general ways: (a) to assess the current state of tourism in Canada; (b) to analyse the development of tourism in Canada in terms of trends and structures; and (c) to support policy and strategic decisions. The Indicators show the relative importance of tourism markets in Canada, what percentage of activity is accounted for by each component of tourism demand, and which components are impacted the most from its growth or decline. The NTI can be used to support research on the trends, cycles and quarterly patterns in various tourism aspects or the industry as a whole. Comparisons can be drawn with other industries or the national economy. The NTI can also be used in the temporal analysis of relationships between different variables and the demand for or supply of tourism goods and services.

Concepts, méthodologie, qualité des données

Les renseignements ci-dessous visent à fournir des précisions sur les définitions et les concepts de base, les principales sources de données et les méthodes qui sous-tendent les Indicateurs nationaux du tourisme (INT) ainsi que sur des aspects clés de la qualité des données. Ces renseignements visent également à fournir des éclaircissements sur les points forts et les limites des INT et à montrer comment utiliser et analyser ces derniers de façon efficace.

Les Indicateurs nationaux du tourisme fournissent de l'information actuelle qui facilite l'analyse et l'observation courantes du tourisme et de ses activités connexes au Canada. Les INT portent sur l'offre intérieure de biens et services touristiques (tels le transport, l'hébergement, la restauration, les loisirs et divertissements), la demande pour ces biens et services provenant des Canadiens et des visiteurs étrangers, de même que l'emploi et le PIB générés par cette demande. D'autres statistiques reliées au tourisme viennent se greffer à cet ensemble : nombre de visiteurs internationaux entrant au Canada par pays d'origine, quelques taux de change, le taux d'inflation pour les divers biens et services touristiques. Les INT ont été développés afin de mettre à jour le Compte satellite du tourisme (CST) sur une base trimestrielle et annuelle.

Les INT sont disponibles environ 90 jours après le trimestre de référence. Les tableaux statistiques présentent les données sous forme actuelle ou exprimées en termes de taux de variation, et les données désaisonnalisées sont exprimées en prix courants et constants.

Les INT peuvent être utilisés de trois façons générales : (a) évaluer l'état actuel du tourisme au Canada; (b) étudier l'évolution du tourisme au pays en termes de tendances et de structures; (c) fournir une base de décisions en matière de politiques ou de stratégies. Les INT nous permettent ainsi de connaître l'importance économique du tourisme au pays, la part relative des grands marchés touristiques, la répartition des différentes composantes de la consommation touristique et de déterminer celles qui sont affectées le plus de sa croissance ou baisse. Les INT peuvent servir de fondement pour analyser les tendances, les cycles, les schémas trimestriels de divers aspects du tourisme ou de son ensemble. Des comparaisons de ces aspects sont ainsi possibles avec d'autres industries ou avec l'économie nationale. Les INT permettent aussi d'établir des liens entre les différentes variables ainsi que l'offre et la demande de biens et services touristiques.

The data are used by various stakeholders in the field of tourism, e.g. federal and provincial government officials, researchers as well as by college and university professors and students. The data are also used by international organizations (OECD, World Tourism Organization), journalists and large businesses.

Concepts and variables measured

Tourism: The definition of tourism in the NTI follows that adopted by the World Tourism Organization and the United Nations Statistical Commission: “the activities of persons travelling to and staying in places outside their usual environment for not more than one consecutive year for leisure, business and other purposes”.

Visitors are persons who undertake tourism as defined above. They are referred to as either tourists (those who stay overnight or longer in the place visited), or same-day visitors.

Tourism industries would cease to exist or would continue to exist only at significantly reduced levels of activity in the absence of tourism. Examples of tourism industries include air transportation and accommodation.

Tourism commodities are ones for which a significant part of their total demand comes from visitors. Examples include travel agency services and rail transportation services.

Tourism demand is defined as the spending of Canadian and non-resident visitors on domestically produced commodities. It is the sum of tourism domestic demand and tourism exports.

Tourism domestic demand is the spending in Canada by Canadian visitors on domestically produced commodities.

Tourism exports is spending by foreign visitors on Canadian-produced tourism goods and services. It includes spending that may take place outside of Canada, for instance, the purchase of an airline ticket from a Canadian international carrier, to travel to Canada.

Les données sont utilisées par divers intervenants dans le domaine du tourisme, p.ex. les spécialistes des gouvernements fédéral et provinciaux, chercheurs ainsi que les professeurs et étudiants des collèges et universités. Les organisations internationales (OCDE, Organisation mondiale du tourisme), les journalistes et les grandes entreprises font aussi appel aux INT.

Concepts et variables mesurées

Tourisme : La définition utilisée dans les INT est celle adoptée par l'Organisation mondiale du tourisme et la Commission statistique des Nations Unies, et se lit comme suit : “les activités déployées par les personnes au cours de leurs voyages et de leurs séjours dans les lieux situés en dehors de leur environnement habituel pour une période consécutive qui ne dépasse pas une année, à des fins de loisirs, pour affaires et autres motifs.”

Visiteurs : Les personnes entreprenant les activités du tourisme telles que définies plus haut, sont considérées comme des touristes, (ceux qui passent une nuit ou plus dans le lieu visité), ou des visiteurs d'un jour.

Les industries touristiques sont celles qui, en l'absence de tourisme, cesseraient d'exister ou continuerait d'exister mais à un niveau d'activité sensiblement réduit. Le transport aérien et le logement sont des exemples d'industries touristiques.

Les biens et services touristiques sont ceux pour lesquels une part significative de leur demande totale au Canada provient des visiteurs. Les services d'agences de voyages et le transport ferroviaire en sont des exemples.

La demande touristique comprend les dépenses effectuées par les visiteurs canadiens et étrangers au titre des biens et services produits au Canada. Elle correspond à la somme de la demande touristique intérieure et des exportations touristiques.

La demande touristique intérieure représente les dépenses des résidents canadiens au Canada, en biens et services produits au pays.

Les exportations touristiques comprennent les dépenses des visiteurs étrangers, en biens et services produits au Canada. Cela comprend des dépenses qui peuvent être effectuées à l'extérieur du Canada, comme l'achat d'un billet d'avion d'un transporteur international canadien, pour un voyage au Canada.

Tourism Gross Domestic Product is the unduplicated value of production, within the boundaries of a region, of goods and services purchased by tourists. In the NTI, GDP is calculated at basic prices in both current and constant dollars. Only direct GDP is calculated in the NTI. GDP is also generated indirectly in the upstream production chain of a good or service. Although these indirect effects can be linked to tourism, they are not included in GDP.

Domestic supply of tourism commodities is defined as the total production in Canada of the tourism commodities which are mainly produced by tourism industries. Not all of domestic supply is purchased by visitors, so that supply exceeds tourism demand for the NTI. For example, visitors purchase only a small proportion of food and beverage services, with most going to local consumption. Also, supply does not include imports. For example the sale of a ticket on a non-Canadian airline is excluded from supply.

Tourism employment is a measure of employment in tourism and non-tourism industries. Tourism employment measures the number of jobs in an industry generated by, or attributable to, tourism spending on the goods and/or services produced by that industry. It is based on an estimate of jobs rather than "hours of work". Thus, someone who works 10 hours a week counts for as much, by this measure, as someone who works 50 hours a week.

Data sources and methodology

Data sources

There are several main data sources for the NTI, all originating from Statistics Canada. The TSA provides benchmark totals, in current dollars, for the years 1988, 1992, 1996, 1998, 2000 and 2002.

For other years, the Input-Output (I-O) tables are used to calculate annual levels of tourism supply and tourism GDP. Annual levels for employment are calculated using data from the Labour Productivity Database. Demand totals come from the Canadian Travel Survey (CTS) and the International Travel Survey (ITS). The ITS data come via the Canadian Balance of Payments (BOP) Accounts. For years in which I-O data are not available, the NTI are based on quarterly estimates.

Le produit intérieur brut généré par le tourisme est la valeur de la production sans double compte, à l'intérieur des limites d'une région, des biens et services achetés par les touristes. Dans les INT, le PIB est calculé aux prix de base en dollars courants et en dollars constants. Seul le PIB direct est calculé dans les INT. Le PIB est également produit indirectement en amont dans la chaîne de production d'un bien ou service. Bien que ces effets indirects puissent être liés au tourisme, ils ne sont pas inclus dans le PIB.

L'offre intérieure de biens et services touristiques est égale à la production totale au Canada des biens et services touristiques produits principalement par les industries touristiques. Toutefois, les biens et services touristiques ne sont pas achetés uniquement par les visiteurs; par conséquent, l'offre est supérieure à la demande touristique dans les INT. Par exemple, une petite partie seulement des services de restauration est consommée par les visiteurs, la majeure partie étant pour consommation locale. De plus, les importations ne sont pas incluses. Par exemple, la vente d'un billet d'avion auprès d'un transporteur aérien étranger est exclue du calcul de l'offre.

L'emploi attribuable au tourisme est une mesure de l'emploi dans les industries touristiques et non touristiques. L'emploi touristique mesure le nombre d'emplois dans une industrie générés par les dépenses touristiques ou attribuables à ces dépenses, au titre des biens et (ou) des services produits par cette industrie. Il se définit en fonction d'une estimation du nombre d'emplois plutôt que du nombre d'heures de travail. Ainsi, une personne travaillant 10 heures par semaine durant toute l'année a la même importance qu'une autre travaillant 50 heures par semaine durant la même période.

Sources de données et méthodologie

Sources de données

Plusieurs principales sources de données sont utilisées pour les INT, toutes provenant de Statistique Canada. Le CST fournit des totaux repères, en dollars courants, pour les années 1988, 1992, 1996, 1998, 2000 et 2002.

Pour les autres années, on utilise les tableaux d'entrées-sorties (E-S) pour calculer les niveaux annuels de l'offre touristique et du PIB touristique. Pour l'emploi, les niveaux annuels sont calculés à l'aide des données de la Base de données sur la productivité du travail. La demande totale est établie d'après les données de l'Enquête sur les voyages des Canadiens (EVC) et de l'Enquête sur les voyages internationaux (EVI). Les données de l'EVI sont tirées des Comptes de la balance des paiements (BDP) du Canada. Pour les années pour lesquelles des données d'E-S ne sont pas disponibles, les INT sont fondés sur des estimations trimestrielles.

Quarterly indicators for tourism supply are based on selected components of consumer spending from the Income and Expenditure Accounts and on GDP for selected industries from the measures of monthly GDP by industry accounts. The quarterly tourism expenditure data follow quarterly patterns from the CTS and the ITS. The quarterly tourism employment data are based on the Survey of Employment, Payroll and Hours (SEPH). Tourism GDP is calculated based on demand, supply and employment.

General methodology

The indicators of supply, demand, GDP and employment are benchmarked to the TSA levels and are projected for the years preceding and following the benchmarks. The six benchmark years in current use are 1988, 1992, 1996, 1998, 2000 and 2002.

The NTI supply indicators use results from Statistics Canada's input-output tables, which are based on quarterly and annual surveys of industries and their revenues (production). For periods not covered by the most recent I-O data the indicators are estimated on the basis of: (i) results of selected industry surveys or employment surveys, (ii) personal consumption expenditures on items closely related to the tourism goods and services being estimated, or (iii) industry-specific production figures (GDP).

Once supply estimates have been calculated, total demand is obtained by using the ratio of demand to supply from the TSA benchmarks. Estimates used to determine the travel account balance for the Canadian balance of payments provide an overall total for demand by non-residents (tourism exports). Expenditure information is collected quarterly through Canada Customs, while international travellers entering or returning to Canada are counted monthly. Total non-resident demand is then broken down by type of expenditure using travel profiles generated during the detailed calculation of the TSA. The methodology to calculate domestic demand estimates has two separate components. First, a derived estimate is constructed taking total demand minus the non-resident demand at an annual level. This "top-down" approach is further supplemented by the CTS data. Quarterly patterns for commodities are taken from the CTS and used to distribute the annual data.

Like the supply and demand indicators, the NTI employment estimates are benchmarked to the TSA estimates, which in turn are based on measures from the Labour Productivity Accounts. The Labour Force Survey is used primarily to produce control totals, and SEPH is

Les indicateurs trimestriels de l'offre touristique sont fondés sur certaines composantes des dépenses des consommateurs tirées des Comptes des revenus et des dépenses et sur le PIB de certaines industries selon les mesures des comptes mensuels du PIB par industrie. Les données trimestrielles sur les dépenses touristiques suivent les tendances trimestrielles selon l'EVC et l'EV. Les données trimestrielles sur l'emploi généré par le tourisme sont fondées sur l'Enquête sur l'emploi, la rémunération et les heures de travail (EERH). Le PIB du tourisme est calculé en fonction de la demande, de l'offre et de l'emploi.

Méthodologie générale

Les indicateurs de l'offre, de la demande et de l'emploi sont étalonnés aux niveaux du CST et font l'objet de projection pour les années qui précèdent et suivent les niveaux repères. Les six années repères présentement utilisées sont 1988, 1992, 1996, 1998, 2000 et 2002.

Les indicateurs de l'offre sont basés sur les résultats provenant des tableaux d'entrées-sorties de Statistique Canada, lesquelles se fondent sur les enquêtes annuelles et trimestrielles portant sur les industries et leurs revenus (production). Pour les périodes non couvertes par les plus récentes données des entrées-sorties, les indicateurs font l'objet de projections à partir de tendances estimées en utilisant (i) des résultats d'enquêtes auprès de composantes d'industries ou d'enquêtes sur l'emploi, (ii) des dépenses personnelles de consommation sur les éléments les plus étroitement reliés aux biens et services touristiques à estimer, (iii) des mesures de production (PIB) par industrie.

Une fois les estimations de l'offre calculées, on obtient la demande totale en utilisant le ratio de la demande à l'offre selon les données repères du CST. Les estimations des recettes pour établir le solde des voyages aux fins de la Balance canadienne des paiements permettent d'obtenir la mesure globale de la demande effectuée par les non-résidents (exportations touristiques). L'information est colligée sur une base trimestrielle par l'entremise des services douaniers dans le cas des dépenses des non-résidents et mensuelle pour les dénombrements des voyageurs internationaux entrant au Canada. La demande globale des non-résidents est par la suite répartie par type de dépenses au moyen de profils de voyages établis lors du calcul détaillé du CST. La méthodologie utilisée pour calculer les estimations de la demande intérieure comprend deux composantes distinctes. D'abord, une estimation est établie à partir de la demande totale moins la demande des non-résidents au niveau annuel. Les données de l'EVC viennent s'ajouter à cette approche « descendante ». Les profils trimestriels pour les biens et les services sont tirés de l'EVC et utilisés pour répartir les données annuelles.

Comme les indicateurs de l'offre et de la demande, les estimations de l'emploi selon les INT sont étalonnées en fonction des estimations du CST, lesquelles sont fondées à leur tour sur les mesures des comptes de productivité du travail. L'Enquête sur la population active est utilisée principalement

used primarily to compute the industry-by-industry breakdown. The latter data are also used to project the quarterly estimates on a current basis. The data, which estimate direct employment, are then seasonally adjusted.

Similarly, GDP estimates are based on TSA annual benchmarks. Quarterly movements and non-benchmark year estimates are calculated using tourism expenditure as an indicator. These direct measures of GDP are then seasonally adjusted.

Seasonal adjustment

Tourism is dominated by large seasonal fluctuations exhibiting similar patterns from one year to the next. For the convenience of users, these regular variations are removed, through a statistical technique known as seasonal adjustment, to help isolate underlying trends. Two versions of the quarterly NTI are available, one unadjusted and the other adjusted for seasonal variation.

All seasonally adjusted series of the quarterly NTI are derived using the X11ARIMA method. The adjustment is generally made at the lowest level of aggregation and seasonally adjusted aggregates are obtained by summation. The advantages of this approach are twofold. First, by carrying out the seasonal adjustment at the most detailed level, seasonal shifts in the aggregates are more easily explained. Second, the calculation of seasonally adjusted aggregates by summation preserves the accounting identities in the system and this is much more convenient for users.

Current and constant price estimates

Values expressed in the prices of the period being referred to are commonly called current price estimates. This is the most natural method of valuation, because it uses the prices observed in the economy in the year for which they are being measured. The NTI also provide some estimates that are valued at the prices of another period, the year 2002. The purpose of such a valuation is to facilitate the analysis of period-to-period movements of the NTI, by eliminating the effect of price change (or inflation).

An increase or decrease in value from one period to another results from the joint effect of a change in the quantities of goods and services produced and of a change in the prices at which they are sold. The decomposition of the value-change into separate price and quantity components is accomplished by recalculating a series at the prices of some base period. The resulting period-to-period changes in these constant price estimates are interpreted as showing the "real" or

pour produire des totaux de contrôle et l'EERH, principalement pour calculer la ventilation par industrie. On utilise cette dernière source pour projeter les estimations trimestrielles sur une base courante. Les données, qui permettent d'estimer l'emploi direct, sont ensuite désaisonnalisées.

De même, les estimations du PIB sont fondées sur les repères annuels du CST. On calcule les variations trimestrielles et les estimations pour les années autres que l'année de référence en utilisant comme indicateur les dépenses touristiques. Ces mesures directes du PIB sont ensuite désaisonnalisées.

Désaisonnalisation

Le tourisme est caractérisé par de grandes fluctuations saisonnières d'allure similaire année après année. Dans l'intérêt des utilisateurs, on élimine ces variations régulières saisonnières afin d'aider à isoler les tendances sous-jacentes à l'aide d'une technique statistique connue sous le nom de désaisonnalisation. Les INT trimestriels existent en deux versions : l'une non ajustée, et l'autre, ajustée pour tenir compte des variations saisonnières.

Toutes les séries trimestrielles désaisonnalisées des INT sont produites par la méthode X11ARMMI. L'ajustement est généralement effectué au plus faible niveau d'agrégation et les agrégats désaisonnalisés sont obtenus par sommation. Cette approche offre un double avantage. D'une part, en procédant à la désaisonnalisation au niveau le plus détaillé, il est plus facile d'expliquer les variations saisonnières dans les agrégats. D'autre part, le calcul des agrégats désaisonnalisés par sommation permet de conserver les identités comptables du système, ce qui est beaucoup plus pratique pour les utilisateurs.

Estimations en prix courants et constants

Les estimations exprimées en prix relatifs à la période de référence sont généralement appelées des estimations en prix courants. Cette méthode d'évaluation est la plus naturelle parce qu'elle est fondée sur les prix observés dans l'économie durant l'année pour laquelle ils sont mesurés. Les INT comprennent aussi des estimations aux prix d'une autre période, soit l'année 2002. Le but de tels calculs est de faciliter l'analyse des variations des INT d'une période à l'autre en éliminant l'effet des variations de prix (ou inflation).

Une augmentation ou une diminution d'une valeur d'une période à l'autre est le résultat conjugué d'un changement dans le volume de biens et services produits et d'un changement dans les prix auxquels ils sont vendus. La décomposition de la variation totale en ses éléments prix et quantité permet d'obtenir des estimations en prix constants. On y parvient en calculant à nouveau une série avec les prix d'une année de base donnée. Les variations d'une période à l'autre dans ces estimations en prix constants sont censées traduire la

"inflation-adjusted" growth in the series. The NTI constant price estimates are expressed at the prices of the year 2002. Thus, for example, the estimate of tourism demand at 2002 prices for 2006 is less than the one at current prices. The difference reflects the fact that the market prices of most goods and services increased between 2002 and 2006.

Price indexes

The previous section addressed the topic of measuring tourism at the constant prices of some base period. The resulting estimates of "real tourism" gauge the volume of tourism. Dividing the current price series for tourism by the corresponding series at constant prices yields an Implicit Price Index (IPI). The variable-weighted nature of IPIs should always be kept in mind. Movements in these indexes reflect not just price-change, but also variation in the volumes of different goods and services. The impact of weight-shifts on observed period-to-period changes in the tourism implicit price index can be quite significant.

Revisions

Preceding quarters of the year are revised when the current quarter is published. In years when an updated Tourism Satellite Account (TSA) is not available, revisions extending back four years are made with the publication of first quarter data. In years when an updated TSA is available, revisions extending back six or seven years are made. The data are not normally revised again except when historical revisions are carried out.

Reference period

The National Tourism Indicators are available about 90 days after the reference quarter.

Data quality (accuracy)

No direct measures of the margin of error in the estimates can be calculated. The quality of the estimates can be inferred from analysis of revisions and from a subjective assessment of the data sources and methodology used in the preparation of the estimates.

Comparability of data and related sources

The NTI are based on a wide array of related and comparable data. Supply estimates generally follow the trends of the output measures for industries in the I-O system and the GDP by industry accounts.

Tourism expenditures have similar trends to related consumer spending series. However, because tourism

croissance économique "réelle", c'est-à-dire la croissance "ajustée en tenant compte de l'inflation". Les estimations en prix constants des INT sont exprimées en prix de l'année 2002. Ainsi, par exemple, l'estimation de la demande touristique aux prix de 2002 pour 2006 est moindre que celle en prix courants. L'écart traduit le fait que les prix du marché de la plupart des biens et services se sont accrus entre 2002 et 2006.

Indices de prix

La section précédente abordait la question de la mesure du tourisme en prix constants d'une période de référence donnée. Les estimations ainsi obtenues du "tourisme réel" permettent d'évaluer le volume de l'activité économique. La division des séries en prix courants du tourisme par les séries correspondantes en prix constants donne des indices implicites de prix (IIP). On doit toutefois toujours se rappeler que les IIP sont à pondération variable. L'évolution de ces indices traduit non seulement des variations de prix mais aussi des changements dans la pondération des divers biens et services. L'effet des déplacements de pondération sur la variation de l'indice implicite de prix du tourisme d'une période à l'autre s'avère parfois assez important.

Révisions

Les données des trimestres précédents de l'année sont révisées au moment de la publication des données du trimestre courant. Les années où un compte satellite du tourisme (CST) à jour n'est pas disponible, des révisions sont apportées aux données des quatre années précédentes au moment de la publication des données du premier trimestre. Les années où un CST à jour est disponible, des révisions sont apportées aux données des six ou sept années précédentes. Normalement, les données ne sont plus révisées après cela, sauf quand une révision historique est réalisée.

Période de référence

Les Indicateurs nationaux du tourisme sont disponibles environ 90 jours après le trimestre de référence.

Qualité des données (exactitude)

Aucune mesure directe de la marge d'erreur des estimations ne peut être calculée. La qualité des estimations peut être établie à partir de l'analyse des révisions et d'une évaluation subjective des sources de données et de la méthodologie ayant servi à la préparation des estimations.

Comparabilité des données et des sources connexes

Les INT sont fondés sur une vaste gamme de données reliées et comparables. Les estimations de l'offre généralement suivent les tendances des mesures de la production pour les industries dans le système des E-S et les comptes du PIB par industrie.

Les dépenses touristiques affichent des tendances similaires à celles des séries sur les dépenses des consommateurs

includes both personal and business travel, the trends are not the same.

Non-resident spending, or tourism exports, is based on Balance of Payments data, which in turn come from the ITS. The NTI however, do not include certain items in the BOP travel account (airline crews, medical and education travel) and so the data, while similar, are not identical.

Employment and GDP in the NTI are comparable to SEPH and GDP by industry data for tourism industries. The NTI however only includes the employment or production that is attributable to tourism.

connexes. Toutefois, comme le tourisme englobe à la fois les voyages pour motifs personnels et les voyages d'affaires, les tendances ne sont pas les mêmes.

Les dépenses des non-résidents, ou exportations touristiques, sont fondées sur les données de la balance des paiements qui, à leur tour, sont tirées de l'EVI. Les INT, toutefois, ne comprennent pas certains postes dans le compte des voyages de la BDP (déplacements des équipages d'avion ainsi que pour raisons médicales et pour études), de sorte que les données sont similaires mais non identiques.

L'emploi et le PIB dans les INT sont comparables aux données de l'EERH et aux données sur le PIB par industrie pour les industries touristiques. Les INT, toutefois, ne comprennent que l'emploi ou la production attribuable au tourisme.

Section A

Tourism demand in Canada

Section A

Demande touristique au Canada

Table 1 Tourism demand in Canada**Tableau 1 Demande touristique au Canada**

Seasonally adjusted, millions of dollars and percentage change, preceding period
 Données désaisonnalisées, millions de dollars et variation en pourcentage, période précédente

	CANSIM	2006 II	2006 III	2006 IV	2007 I	2007 II	2007 III	2007 IV	2008 I	2008 II	2006	2007
1 Transportation Transport	V81366	6,269 5.6	6,219 -0.8	6,155 -1.0	6,366 3.4	6,581 3.4	6,568 -0.2	6,850 4.3	7,117 3.9	7,376 3.6	24,579 7.7	26,364 7.3
2 Passenger air transport <i>Transport aérien de passagers</i>	V81367	3,266 5.6	3,254 -0.4	3,304 1.6	3,382 2.4	3,461 2.3	3,478 0.5	3,617 4.0	3,769 4.2	3,915 3.9	12,916 9.1	13,937 7.9
3 Passenger rail transport <i>Transport ferroviaire de passagers</i>	V81368	76 3.6	76 -0.1	76 -0.1	77 1.5	75 -1.8	75 0.0	77 1.7	80 4.9	78 -3.1	300 4.6	304 1.2
4 Interurban bus transport <i>Transport par autobus interurbain</i>	V81369	255 -0.6	254 -0.4	256 0.9	260 1.3	247 -4.9	252 1.9	250 -0.6	255 1.7	259 1.7	1,022 7.7	1,009 -1.3
5 Vehicle rental <i>Location de véhicules</i>	V81370	392 1.3	400 2.1	403 0.7	407 0.9	418 2.7	423 1.2	433 2.4	434 0.4	430 -1.1	1,582 4.4	1,680 6.2
6 Vehicle repairs and parts <i>Réparation et pièces de véhicules</i>	V81371	311 4.4	320 2.8	331 3.4	328 -1.0	342 4.2	340 -0.3	342 0.5	346 1.2	339 -2.2	1,260 7.9	1,352 7.3
7 Vehicle fuel <i>Carburant de véhicules</i>	V81372	1,819 8.3	1,765 -3.0	1,634 -7.4	1,757 7.5	1,882 7.1	1,843 -2.1	1,972 7.0	2,071 5.0	2,192 5.8	6,897 6.0	7,454 8.1
8 Other transportation <i>Autres moyens de transport</i>	V81373	151 0.4	150 -0.1	151 0.7	156 3.4	157 0.2	158 0.9	159 0.6	162 1.7	164 1.4	602 6.4	630 4.7
9 Accommodation Hébergement	V81374	2,617 1.8	2,622 0.2	2,669 1.8	2,701 1.2	2,733 1.2	2,790 2.1	2,865 2.7	2,920 1.9	2,998 2.7	10,479 7.1	11,088 5.8
10 Food and beverage services Restauration	V81378	2,466 0.6	2,495 1.2	2,558 2.5	2,568 0.4	2,579 0.4	2,614 1.3	2,659 1.7	2,687 1.0	2,738 1.9	9,970 6.2	10,419 4.5
11 Other tourism commodities Autres biens et services touristiques	V81384	2,620 1.2	2,635 0.6	2,672 1.4	2,714 1.6	2,743 1.1	2,806 2.3	2,868 2.2	2,859 -0.3	2,906 1.6	10,514 5.1	11,130 5.9
12 Recreation and entertainment <i>Loisirs et divertissements</i>	V81385	1,150 -0.1	1,155 0.4	1,173 1.6	1,185 1.0	1,189 0.3	1,222 2.8	1,260 3.1	1,246 -1.1	1,272 2.1	4,629 3.4	4,855 4.9
13 Travel services <i>Services de voyages</i>	V81386	784 1.2	793 1.1	807 1.7	826 2.4	839 1.5	856 2.0	876 2.3	900 2.8	916 1.8	3,159 5.4	3,396 7.5
14 Pre-trip expenditures <i>Dépenses avant le voyage</i>	V29788882	631 3.6	632 0.2	636 0.6	646 1.6	658 1.9	670 1.9	673 0.3	652 -3.0	655 0.4	2,508 8.0	2,647 5.5
15 Convention fees <i>Frais de conférence</i>	V29788883	55 2.4	55 0.7	56 2.2	57 1.6	57 -0.0	58 1.9	60 2.8	61 1.9	63 2.7	219 6.7	232 6.0
16 Total tourism commodities Total, biens et services touristiques	V81365	13,971 3.1	13,970 -0.0	14,053 0.6	14,348 2.1	14,635 2.0	14,778 1.0	15,241 3.1	15,583 2.2	16,018 2.8	55,542 6.8	59,002 6.2
17 Total other commodities <i>Total des autres biens et services</i>	V81388	2,790 2.0	2,832 1.5	2,857 0.9	2,909 1.8	2,951 1.5	2,981 1.0	2,991 0.3	2,999 0.3	3,030 1.1	11,212 5.8	11,831 5.5
18 Tourism expenditures Dépenses touristiques	V81364	16,761 3.0	16,802 0.2	16,910 0.6	17,257 2.0	17,586 1.9	17,758 1.0	18,232 2.7	18,582 1.9	19,048 2.5	66,754 6.6	70,833 6.1

Table 2 Tourism demand in Canada
Tableau 2 Demande touristique au Canada

Not seasonally adjusted, millions of dollars and percentage change, preceding year
 Données non désaisonnalisées, millions de dollars et variation en pourcentage, année précédente

	CANSIM	2006 II	2006 III	2006 IV	2007 I	2007 II	2007 III	2007 IV	2008 I	2008 II	2006	2007
1 Transportation Transport	V81391	5,946 11.8	8,646 6.0	5,238 4.6	5,106 7.5	6,281 5.6	9,168 6.0	5,810 10.9	5,710 11.8	7,038 12.1	24,579 7.7	26,364 7.3
2 Passenger air transport <i>Transport aérien de passagers</i>	V81392	3,203 12.5	4,218 6.9	2,760 8.0	2,985 9.1	3,407 6.4	4,528 7.3	3,016 9.3	3,323 11.3	3,837 12.6	12,916 9.1	13,937 7.9
3 Passenger rail transport <i>Transport ferroviaire de passagers</i>	V81393	77 6.7	93 3.0	74 5.6	60 7.7	76 -0.4	93 -0.5	74 0.1	65 7.9	79 3.5	300 4.6	304 1.2
4 Interurban bus transport <i>Transport par autobus interurbain</i>	V81394	239 10.0	287 6.2	276 5.4	222 0.9	227 -4.8	287 0.0	272 -1.3	224 0.9	241 6.0	1,022 7.7	1,009 -1.3
5 Vehicle rental <i>Location de véhicules</i>	V81395	357 3.6	636 6.5	324 3.3	281 5.6	376 5.2	679 6.8	344 6.4	298 6.1	386 2.8	1,582 4.4	1,680 6.2
6 Vehicle repairs and parts <i>Réparation et pièces de véhicules</i>	V81396	290 6.0	467 7.6	286 12.9	238 9.6	321 10.7	493 5.6	299 4.7	252 5.9	318 -1.0	1,260 7.9	1,352 7.3
7 Vehicle fuel <i>Carburant de véhicules</i>	V81397	1,647 14.6	2,728 4.2	1,396 -2.8	1,188 5.5	1,734 5.2	2,856 4.7	1,676 20.1	1,409 18.6	2,029 17.0	6,897 6.0	7,454 8.1
8 Other transportation <i>Autres moyens de transport</i>	V81398	134 2.4	217 7.8	123 6.0	131 2.6	140 4.3	230 6.3	129 4.6	139 5.9	149 6.3	602 6.4	630 4.7
9 Accommodation Hébergement	V81399	2,718 8.4	3,618 6.2	2,295 5.9	1,949 5.5	2,817 3.6	3,847 6.3	2,476 7.9	2,094 7.5	3,089 9.7	10,479 7.1	11,088 5.8
10 Food and beverage services Restauration	V81403	2,446 6.0	3,769 6.6	1,959 5.6	1,870 4.1	2,559 4.6	3,952 4.9	2,039 4.1	1,984 6.1	2,731 6.7	9,970 6.2	10,419 4.5
11 Other tourism commodities Autres biens et services touristiques	V81409	2,575 5.7	3,723 5.1	2,181 4.6	2,140 5.2	2,699 4.8	3,970 6.6	2,322 6.5	2,266 5.9	2,841 5.2	10,514 5.1	11,130 5.9
12 Recreation and entertainment <i>Loisirs et divertissements</i>	V81410	1,063 2.9	2,004 3.9	784 2.1	796 2.3	1,089 2.4	2,135 6.5	836 6.6	821 3.1	1,144 5.1	4,629 3.4	4,855 4.9
13 Travel services <i>Services de voyages</i>	V81411	777 6.7	991 4.8	685 5.4	760 7.7	843 8.5	1,060 7.0	733 7.0	838 10.2	912 8.2	3,158 5.4	3,396 7.5
14 Pre-trip expenditures <i>Dépenses avant le voyage</i>	V29788876	680 8.9	663 9.7	658 6.8	539 6.0	709 4.3	705 6.3	695 5.7	559 3.7	721 1.7	2,508 8.0	2,647 5.5
15 Convention fees <i>Frais de conférence</i>	V29788877	56 8.2	65 4.8	55 5.8	45 5.6	59 3.8	69 6.7	59 7.7	49 7.5	63 7.3	219 6.7	232 6.0
16 Total tourism commodities Total, biens et services touristiques	V81390	13,685 8.8	19,757 6.0	11,673 5.0	11,065 6.1	14,355 4.9	20,936 6.0	12,647 8.3	12,054 8.9	15,699 9.4	55,542 6.8	59,002 6.2
17 Total other commodities <i>Total des autres biens et services</i>	V81413	2,596 5.2	4,091 7.2	2,708 4.6	1,944 7.0	2,734 5.3	4,301 5.1	2,853 5.4	2,013 3.6	2,832 3.6	11,212 5.8	11,831 5.5
18 Tourism expenditures Dépenses touristiques	V81389	16,281 8.2	23,848 6.2	14,381 4.9	13,008 6.3	17,089 5.0	25,236 5.8	15,500 7.8	14,067 8.1	18,531 8.4	66,754 6.6	70,833 6.1

Table 3 Tourism demand in Canada**Tableau 3 Demande touristique au Canada**

Seasonally adjusted, millions of 2002 dollars and percentage change, preceding period

Données désaisonnalisées, millions de dollars de 2002 et variation en pourcentage, période précédente

	CANSIM	2006 II	2006 III	2006 IV	2007 I	2007 II	2007 III	2007 IV	2008 I	2008 II	2006	2007
1 Transportation <i>Transport</i>	V19457999	5,798 2.5	5,798 -0.0	5,874 1.3	5,970 1.6	6,055 1.4	6,080 0.4	6,185 1.7	6,272 1.4	6,301 0.5	23,127 4.6	24,289 5.0
2 Passenger air transport <i>Transport aérien de passagers</i>	V19458000	3,422 3.3	3,414 -0.2	3,485 2.1	3,552 1.9	3,618 1.9	3,639 0.6	3,740 2.8	3,819 2.1	3,850 0.8	13,634 5.9	14,548 6.7
3 Passenger rail transport <i>Transport ferroviaire de passagers</i>	V19458001	69 2.0	69 -0.1	68 -1.8	69 1.4	66 -3.8	66 0.0	67 2.0	70 3.7	67 -3.6	273 1.5	268 -2.0
4 Interurban bus transport <i>Transport par autobus interurbain</i>	V19458002	228 -1.9	226 -1.0	228 0.7	231 1.5	221 -4.4	223 0.8	221 -0.6	226 1.9	228 0.9	915 3.9	896 -2.0
5 Vehicle rental <i>Location de véhicules</i>	V19458003	392 1.8	397 1.3	401 1.1	401 -0.2	407 1.6	409 0.4	412 0.9	417 1.2	419 0.4	1,576 4.4	1,629 3.4
6 Vehicle repairs and parts <i>Réparation et pièces de véhicules</i>	V19458004	274 4.3	282 3.1	288 2.0	281 -2.2	290 3.1	287 -1.2	285 -0.6	289 1.5	280 -3.0	1,106 3.4	1,143 3.3
7 Vehicle fuel <i>Carburant de véhicules</i>	V19458005	1,286 1.6	1,283 -0.2	1,279 -0.3	1,307 2.2	1,325 1.4	1,328 0.3	1,329 0.1	1,320 -0.7	1,325 0.4	5,115 2.2	5,289 3.4
8 Other transportation <i>Autres moyens de transport</i>	V19458006	127 -1.5	127 -0.3	126 -0.8	130 3.1	129 -0.6	129 -0.1	129 0.6	131 1.5	132 0.4	508 1.2	517 1.6
9 Accommodation <i>Hébergement</i>	V19458007	2,497 0.5	2,498 0.0	2,526 1.1	2,520 -0.2	2,537 0.7	2,589 2.0	2,621 1.2	2,646 1.0	2,698 2.0	10,006 3.4	10,266 2.6
10 Food and beverage services <i>Restauration</i>	V19458008	2,235 -0.1	2,260 1.1	2,295 1.6	2,291 -0.2	2,292 0.1	2,292 -0.0	2,310 0.8	2,335 1.1	2,363 1.2	9,028 3.9	9,185 1.7
11 Other tourism commodities <i>Autres biens et services touristiques</i>	V19458009	2,535 0.8	2,535 -0.0	2,559 0.9	2,598 1.5	2,633 1.4	2,680 1.8	2,719 1.5	2,701 -0.7	2,718 0.6	10,145 4.5	10,631 4.8
12 Recreation and entertainment <i>Loisirs et divertissements</i>	V19458010	1,091 -0.3	1,092 0.1	1,111 1.8	1,118 0.6	1,129 1.0	1,149 1.8	1,176 2.3	1,164 -1.0	1,178 1.2	4,387 3.5	4,572 4.2
13 Travel services <i>Services de voyages</i>	V19458011	721 0.7	726 0.7	732 0.8	737 0.7	746 1.2	755 1.2	767 1.6	779 1.6	787 1.1	2,895 3.0	3,005 3.8
14 Pre-trip expenditures <i>Dépenses avant le voyage</i>	V29788888	673 2.6	666 -1.0	663 -0.4	691 4.1	706 2.3	723 2.3	724 0.1	704 -2.8	698 -0.8	2,658 8.0	2,844 7.0
15 Convention fees <i>Frais de conférence</i>	V29788889	51 0.9	51 0.7	52 1.5	52 -0.2	52 -0.1	53 2.1	54 0.8	54 0.9	55 2.0	205 3.4	211 2.7
16 Total tourism commodities <i>Total, biens et services touristiques</i>	V19457998	13,066 1.3	13,092 0.2	13,254 1.2	13,379 0.9	13,517 1.0	13,640 0.9	13,835 1.4	13,954 0.9	14,080 0.9	52,306 4.2	54,371 3.9
17 Total other commodities <i>Total des autres biens et services</i>	V19458012	2,710 0.4	2,727 0.6	2,757 1.1	2,797 1.5	2,860 2.3	2,897 1.3	2,937 1.4	2,969 1.1	3,003 1.1	10,892 1.9	11,492 5.5
18 Tourism expenditures <i>Dépenses touristiques</i>	V19457997	15,776 1.2	15,819 0.3	16,011 1.2	16,176 1.0	16,378 1.2	16,538 1.0	16,772 1.4	16,924 0.9	17,082 0.9	63,199 3.8	65,863 4.2

Section B

Tourism domestic demand

Section B

Demande touristique intérieure

Table 4 Tourism domestic demand - Canada**Tableau 4 Demande touristique intérieure - Canada**

Seasonally adjusted, millions of dollars and percentage change, preceding period
 Données désaisonnalisées, millions de dollars et variation en pourcentage, période précédente

	CANSIM	2006 II	2006 III	2006 IV	2007 I	2007 II	2007 III	2007 IV	2008 I	2008 II	2006	2007
1 Transportation Transport	V81441	5,098 6.3	5,089 -0.2	5,065 -0.5	5,270 4.1	5,481 4.0	5,477 -0.1	5,727 4.6	6,021 5.1	6,261 4.0	20,047 10.6	21,954 9.5
2 Passenger air transport <i>Transport aérien de passagers</i>	V81442	2,584 6.4	2,599 0.6	2,658 2.2	2,738 3.0	2,832 3.4	2,847 0.5	2,958 3.9	3,120 5.5	3,261 4.5	10,270 12.7	11,376 10.8
3 Passenger rail transport <i>Transport ferroviaire de passagers</i>	V81443	45 5.7	46 2.9	48 4.6	48 0.2	46 -5.8	46 0.7	47 1.5	51 10.0	48 -5.3	182 10.3	186 2.5
4 Interurban bus transport <i>Transport par autobus interurbain</i>	V81444	165 -1.4	165 0.0	173 4.5	175 1.1	160 -8.4	172 7.3	172 0.4	176 2.4	178 1.0	671 13.9	678 1.1
5 Vehicle rental <i>Location de véhicules</i>	V81445	260 1.4	271 4.3	278 2.4	281 1.0	287 2.1	292 2.0	300 2.5	305 1.8	296 -2.9	1,065 6.6	1,159 8.8
6 Vehicle repairs and parts <i>Réparation et pièces de véhicules</i>	V81446	289 5.4	297 3.1	310 4.3	307 -1.1	319 4.1	318 -0.3	320 0.7	325 1.4	317 -2.4	1,170 8.9	1,264 8.1
7 Vehicle fuel <i>Carburant de véhicules</i>	V81447	1,677 8.5	1,630 -2.8	1,514 -7.1	1,634 7.9	1,750 7.1	1,714 -2.1	1,839 7.3	1,950 6.0	2,064 5.9	6,367 8.0	6,937 9.0
8 Other transportation <i>Autres moyens de transport</i>	V81448	79 -1.4	80 1.1	84 5.1	88 4.4	87 -0.3	88 0.8	92 4.1	94 2.8	96 1.9	323 12.6	355 9.9
9 Accommodation Hébergement	V81449	1,610 1.2	1,635 1.6	1,700 4.0	1,735 2.0	1,753 1.1	1,830 4.4	1,891 3.3	1,974 4.4	2,041 3.4	6,536 13.4	7,209 10.3
10 Food and beverage services Restauration	V81453	1,776 0.1	1,808 1.8	1,875 3.7	1,899 1.3	1,902 0.1	1,940 2.0	1,968 1.4	2,020 2.6	2,065 2.2	7,235 9.8	7,709 6.6
11 Other tourism commodities Autres biens et services touristiques	V81459	2,070 0.9	2,098 1.3	2,141 2.1	2,183 2.0	2,209 1.2	2,281 3.3	2,338 2.5	2,349 0.5	2,388 1.6	8,360 7.3	9,010 7.8
12 Recreation and entertainment <i>Loisirs et divertissements</i>	V81460	665 -1.7	679 2.2	703 3.5	715 1.7	717 0.2	759 5.9	792 4.3	798 0.8	816 2.3	2,723 8.1	2,982 9.5
13 Travel services <i>Services de voyages</i>	V81461	734 1.2	744 1.4	759 2.0	778 2.4	790 1.6	807 2.1	827 2.5	851 2.9	867 1.9	2,963 6.0	3,202 8.1
14 Pre-trip expenditures <i>Dépenses avant le voyage</i>	V29788884	631 3.6	632 0.2	636 0.6	646 1.6	658 1.9	670 1.9	673 0.3	652 -3.0	655 0.4	2,508 8.0	2,647 5.5
15 Convention fees <i>Frais de conférence</i>	V29788885	41 1.0	42 2.5	43 3.4	44 2.6	44 -1.6	45 3.2	47 3.6	48 2.6	49 3.1	166 10.1	179 8.0
16 Total tourism commodities Total, biens et services touristiques	V81440	10,555 3.4	10,630 0.7	10,782 1.4	11,087 2.8	11,344 2.3	11,527 1.6	11,924 3.4	12,365 3.7	12,754 3.1	42,178 10.2	45,883 8.8
17 Total other commodities <i>Total des autres biens et services</i>	V81463	1,997 2.0	2,040 2.1	2,068 1.3	2,128 2.9	2,165 1.8	2,208 2.0	2,216 0.4	2,257 1.8	2,294 1.6	8,064 10.2	8,717 8.1
18 Tourism expenditures Dépenses touristiques	V81439	12,552 3.1	12,670 0.9	12,849 1.4	13,215 2.8	13,509 2.2	13,735 1.7	14,140 3.0	14,622 3.4	15,048 2.9	50,242 10.2	54,600 8.7

Table 5 Tourism domestic demand - Canada**Tableau 5 Demande touristique intérieure - Canada**

Not seasonally adjusted, millions of dollars and percentage change, preceding year
 Données non désaisonnalisées, millions de dollars et variation en pourcentage, année précédente

	CANSIM	2006 II	2006 III	2006 IV	2007 I	2007 II	2007 III	2007 IV	2008 I	2008 II	2006	2007
1 Transportation <i>Transport</i>	V81466	4,772 15.0	6,885 9.3	4,396 6.7	4,380 9.7	5,152 8.0	7,453 8.3	4,969 13.0	4,982 13.7	5,925 15.0	20,047 10.6	21,954 9.5
2 Passenger air transport <i>Transport aérien de passagers</i>	V81467	2,519 15.5	3,254 10.8	2,248 12.1	2,524 12.2	2,756 9.4	3,596 10.5	2,500 11.2	2,849 12.9	3,185 15.6	10,270 12.7	11,376 10.8
3 Passenger rail transport <i>Transport ferroviaire de passagers</i>	V81468	44 14.5	49 9.1	49 8.2	44 11.4	45 2.5	48 -2.0	49 0.0	49 10.9	48 6.0	182 10.3	186 2.5
4 Interurban bus transport <i>Transport par autobus interurbain</i>	V81469	144 16.9	183 12.9	191 7.8	158 2.4	140 -2.8	191 4.8	189 -0.6	161 2.2	154 10.2	671 13.9	678 1.1
5 Vehicle rental <i>Location de véhicules</i>	V81470	218 4.2	397 11.2	250 4.2	216 7.8	237 8.7	436 9.9	270 8.0	236 9.6	249 5.1	1,065 6.6	1,159 8.8
6 Vehicle repairs and parts <i>Réparation et pièces de véhicules</i>	V81471	267 7.1	428 8.9	269 13.8	226 10.2	299 11.8	456 6.5	283 5.2	241 6.3	297 -0.7	1,170 8.9	1,264 8.1
7 Vehicle fuel <i>Carburant de véhicules</i>	V81472	1,514 17.8	2,470 6.7	1,314 -2.6	1,134 6.0	1,602 5.8	2,606 5.5	1,595 21.4	1,359 19.8	1,907 19.0	6,367 8.0	6,937 9.0
8 Other transportation <i>Autres moyens de transport</i>	V81473	66 3.8	104 15.4	76 12.3	79 3.4	74 10.7	120 15.3	82 8.3	87 10.2	85 16.3	323 12.6	355 9.9
9 Accommodation <i>Hébergement</i>	V81474	1,595 14.8	2,299 11.8	1,453 11.0	1,298 9.1	1,717 7.6	2,553 11.1	1,641 12.9	1,462 12.6	2,032 18.3	6,536 13.4	7,209 10.3
10 Food and beverage services <i>Restauration</i>	V81478	1,743 8.8	2,634 11.2	1,482 7.7	1,454 5.7	1,865 7.0	2,827 7.3	1,563 5.5	1,582 8.8	2,070 11.0	7,235 9.8	7,709 6.6
11 Other tourism commodities <i>Autres biens et services touristiques</i>	V81484	2,044 7.3	2,798 8.1	1,795 6.0	1,831 6.3	2,178 6.6	3,059 9.3	1,942 8.2	1,970 7.6	2,341 7.5	8,360 7.3	9,010 7.8
12 Recreation and entertainment <i>Loisirs et divertissements</i>	V81485	603 5.5	1,183 9.3	439 5.0	521 4.2	639 6.1	1,325 12.1	497 13.3	560 7.5	715 11.9	2,723 8.1	2,982 9.5
13 Travel services <i>Services de voyages</i>	V81486	725 7.2	908 5.6	651 5.7	733 7.9	791 9.1	979 7.9	699 7.3	809 10.5	861 8.8	2,963 6.0	3,202 8.1
14 Pre-trip expenditures <i>Dépenses avant le voyage</i>	V29788878	680 8.9	663 9.7	658 6.8	539 6.0	709 4.3	705 6.3	695 5.7	559 3.7	721 1.7	2,508 8.0	2,647 5.5
15 Convention fees <i>Frais de conférence</i>	V29788879	37 12.3	45 9.9	47 8.7	39 6.1	39 5.9	50 10.6	52 8.7	42 8.5	44 12.6	166 10.1	179 8.0
16 Total tourism commodities <i>Total, biens et services touristiques</i>	V81465	10,154 12.3	14,616 9.8	9,126 7.4	8,964 8.2	10,913 7.5	15,892 8.7	10,114 10.8	9,996 11.5	12,367 13.3	42,178 10.2	45,883 8.8
17 Total other commodities <i>Total des autres biens et services</i>	V81488	1,773 8.0	2,838 13.4	2,100 7.5	1,484 9.6	1,917 8.1	3,069 8.1	2,247 7.0	1,576 6.2	2,073 8.1	8,064 10.2	8,717 8.1
18 Tourism expenditures <i>Dépenses touristiques</i>	V81464	11,927 11.6	17,453 10.4	11,225 7.4	10,447 8.4	12,830 7.6	18,961 8.6	12,362 10.1	11,572 10.8	14,440 12.5	50,242 10.2	54,600 8.7

Table 6 Tourism domestic demand - Canada**Tableau 6 Demande touristique intérieure - Canada**

Seasonally adjusted, millions of 2002 dollars and percentage change, preceding period

Données désaisonnalisées, millions de dollars de 2002 et variation en pourcentage, période précédente

	CANSIM	2006 II	2006 III	2006 IV	2007 I	2007 II	2007 III	2007 IV	2008 I	2008 II	2006	2007
1 Transportation <i>Transport</i>	V19458015	4,653 2.9	4,701 1.0	4,797 2.0	4,903 2.2	4,998 1.9	5,029 0.6	5,119 1.8	5,246 2.5	5,282 0.7	18,672 7.5	20,048 7.4
2 Passenger air transport <i>Transport aérien de passagers</i>	V19458016	2,704 3.9	2,734 1.1	2,804 2.6	2,877 2.6	2,961 2.9	2,980 0.6	3,060 2.7	3,162 3.3	3,207 1.4	10,846 9.4	11,878 9.5
3 Passenger rail transport <i>Transport ferroviaire de passagers</i>	V19458017	41 4.1	42 2.9	43 2.9	43 0.0	40 -7.8	40 0.7	41 1.8	44 9.2	42 -5.7	165 6.7	164 -0.7
4 Interurban bus transport <i>Transport par autobus interurbain</i>	V19458018	148 -2.7	147 -0.6	154 4.2	155 1.1	143 -7.9	152 6.0	152 0.4	156 2.8	157 0.3	601 10.1	602 0.1
5 Vehicle rental <i>Location de véhicules</i>	V19458019	261 1.9	270 3.5	278 2.9	276 -0.5	279 1.0	282 1.3	285 1.0	293 2.8	289 -1.5	1,064 7.2	1,122 5.5
6 Vehicle repairs and parts <i>Réparation et pièces de véhicules</i>	V19458020	254 5.2	262 3.3	269 2.8	263 -2.3	271 3.0	268 -1.2	266 -0.5	271 1.8	262 -3.3	1,026 4.2	1,068 4.1
7 Vehicle fuel <i>Carburant de véhicules</i>	V19458021	1,180 1.7	1,180 -0.0	1,180 0.0	1,216 3.1	1,233 1.4	1,236 0.3	1,240 0.3	1,242 0.2	1,248 0.5	4,700 3.7	4,924 4.8
8 Other transportation <i>Autres moyens de transport</i>	V19458022	66 -3.1	67 1.0	70 4.0	72 3.8	72 -1.0	71 -0.1	74 4.0	76 2.9	77 1.0	271 6.8	290 6.8
9 Accommodation <i>Hébergement</i>	V19458023	1,537 0.2	1,557 1.3	1,609 3.3	1,622 0.8	1,629 0.5	1,696 4.1	1,726 1.8	1,790 3.7	1,837 2.6	6,238 10.5	6,673 7.0
10 Food and beverage services <i>Restauration</i>	V19458024	1,614 -0.6	1,642 1.7	1,687 2.7	1,695 0.5	1,693 -0.1	1,702 0.5	1,716 0.9	1,755 2.3	1,781 1.5	6,567 7.6	6,806 3.6
11 Other tourism commodities <i>Autres biens et services touristiques</i>	V19458025	2,027 0.5	2,039 0.6	2,069 1.4	2,111 2.0	2,140 1.4	2,199 2.8	2,238 1.8	2,228 -0.5	2,241 0.6	8,152 6.9	8,689 6.6
12 Recreation and entertainment <i>Loisirs et divertissements</i>	V19458026	641 -1.8	652 1.8	676 3.6	686 1.4	691 0.8	724 4.7	749 3.4	745 -0.5	755 1.3	2,622 9.4	2,850 8.7
13 Travel services <i>Services de voyages</i>	V19458027	675 0.7	681 1.0	689 1.1	694 0.8	703 1.2	711 1.2	724 1.8	737 1.7	745 1.2	2,715 3.6	2,832 4.3
14 Pre-trip expenditures <i>Dépenses avant le voyage</i>	V29788890	673 2.6	666 -1.0	663 -0.4	691 4.1	706 2.3	723 2.3	724 0.1	704 -2.8	698 -0.8	2,658 8.0	2,844 7.0
15 Convention fees <i>Frais de conférence</i>	V29788891	38 -0.5	39 2.4	40 2.6	40 0.7	40 -1.7	41 3.3	42 1.6	42 1.4	43 2.4	156 6.7	163 4.6
16 Total tourism commodities <i>Total, biens et services touristiques</i>	V19458014	9,832 1.4	9,940 1.1	10,161 2.2	10,330 1.7	10,460 1.3	10,625 1.6	10,799 1.6	11,019 2.0	11,141 1.1	39,628 7.8	42,215 6.5
17 Total other commodities <i>Total des autres biens et services</i>	V19458028	1,937 0.2	1,960 1.2	1,992 1.6	2,043 2.6	2,100 2.8	2,147 2.3	2,182 1.6	2,232 2.3	2,270 1.7	7,822 6.2	8,471 8.3
18 Tourism expenditures <i>Dépenses touristiques</i>	V19458013	11,769 1.2	11,900 1.1	12,153 2.1	12,372 1.8	12,560 1.5	12,773 1.7	12,981 1.6	13,251 2.1	13,411 1.2	47,451 7.6	50,686 6.8

Section C

**Tourism demand by non-residents
(exports)**

Section C

**Demande touristiques des non-résidents
(exportations)**

Table 7 Tourism demand by non-residents (exports) - Canada**Tableau 7 Demande touristique des non-résidents (exportations) - Canada**

Seasonally adjusted, millions of dollars and percentage change, preceding period

Données désaisonnalisées, millions de dollars et variation en pourcentage, période précédente

	CANSIM	2006 II	2006 III	2006 IV	2007 I	2007 II	2007 III	2007 IV	2008 I	2008 II	2006	2007
1 Transportation Transport	V81516	1,171 2.6	1,130 -3.5	1,091 -3.5	1,096 0.4	1,100 0.4	1,092 -0.8	1,122 2.8	1,096 -2.3	1,114 1.7	4,532 -3.6	4,410 -2.7
2 Passenger air transport <i>Transport aérien de passagers</i>	V81517	682 2.7	655 -4.0	647 -1.2	644 -0.5	629 -2.3	631 0.3	658 4.4	649 -1.4	654 0.8	2,647 -2.8	2,561 -3.2
3 Passenger rail transport <i>Transport ferroviaire de passagers</i>	V81518	31 0.7	30 -4.5	27 -7.5	28 3.7	30 4.9	29 -1.0	30 2.0	29 -3.0	29 0.6	118 -3.2	117 -0.8
4 Interurban bus transport <i>Transport par autobus interurbain</i>	V81519	90 0.9	89 -1.2	84 -5.6	85 1.8	87 2.4	80 -7.9	78 -2.6	78 0.1	81 3.2	351 -2.5	331 -5.8
5 Vehicle rental <i>Location de véhicules</i>	V81520	132 1.1	129 -2.4	125 -2.9	126 0.7	131 4.0	130 -0.7	133 2.1	129 -3.0	133 3.2	517 0.2	521 0.7
6 Vehicle repairs and parts <i>Réparation et pièces de véhicules</i>	V81521	23 -6.2	23 0.0	21 -7.5	21 0.5	22 6.2	22 -0.4	22 -1.8	22 -1.3	22 1.9	91 -3.5	88 -3.2
7 Vehicle fuel <i>Carburant de véhicules</i>	V81522	142 7.0	135 -5.0	119 -11.6	123 2.6	132 7.4	129 -2.2	134 3.7	122 -8.9	127 4.8	529 -13.3	516 -2.5
8 Other transportation <i>Autres moyens de transport</i>	V81523	72 2.4	71 -1.5	67 -4.4	69 2.1	69 0.9	70 1.0	68 -3.7	68 0.1	68 0.6	279 0.1	276 -1.3
9 Accommodation <i>Hébergement</i>	V81524	1,007 2.8	987 -2.0	969 -1.9	966 -0.3	980 1.4	960 -2.0	974 1.5	945 -2.9	957 1.2	3,943 -2.0	3,879 -1.6
10 Food and beverage services <i>Restauration</i>	V81528	689 1.8	686 -0.4	682 -0.6	669 -2.0	677 1.3	674 -0.6	691 2.5	666 -3.5	673 1.1	2,735 -2.2	2,710 -0.9
11 Other tourism commodities <i>Autres biens et services touristiques</i>	V81534	549 2.2	537 -2.2	530 -1.3	531 0.1	534 0.6	525 -1.6	530 0.9	510 -3.7	519 1.7	2,154 -2.7	2,120 -1.6
12 Recreation and entertainment <i>Loisirs et divertissements</i>	V81535	485 2.2	475 -2.0	470 -1.2	470 0.0	472 0.5	463 -1.9	468 1.1	448 -4.3	457 1.9	1,905 -2.7	1,873 -1.7
13 Travel services <i>Services de voyages</i>	V81536	50 1.6	49 -3.4	48 -2.3	48 1.3	49 0.8	49 1.4	49 -1.4	49 0.4	49 0.1	196 -2.3	194 -0.8
14 Pre-trip expenditures <i>Dépenses avant le voyage</i>	V29788886	0 ...	0 ...	0 ...	0 ...	0 ...	0 ...	0 ...	0 ...	0 ...	0 ...	0 ...
15 Convention fees <i>Frais de conférence</i>	V29788887	14 7.0	13 -4.3	13 -1.5	13 -1.5	14 5.5	13 -2.2	13 0.0	13 -0.2	13 1.0	53 -2.6	53 -0.4
16 Total tourism commodities <i>Total, biens et services touristiques</i>	V81515	3,417 2.5	3,340 -2.2	3,272 -2.0	3,261 -0.3	3,291 0.9	3,251 -1.2	3,317 2.0	3,218 -3.0	3,263 1.4	13,363 -2.7	13,119 -1.8
17 Total other commodities <i>Total des autres biens et services</i>	V81538	792 2.2	792 -0.1	789 -0.3	781 -1.0	786 0.6	773 -1.7	775 0.2	742 -4.2	736 -0.7	3,148 -4.2	3,115 -1.1
18 Tourism expenditures <i>Dépenses touristiques</i>	V81514	4,209 2.4	4,132 -1.8	4,061 -1.7	4,042 -0.5	4,077 0.9	4,023 -1.3	4,091 1.7	3,960 -3.2	4,000 1.0	16,512 -3.0	16,234 -1.7

Table 8 Tourism demand by non-residents (exports) - Canada**Tableau 8 Demande touristique des non-résidents (exportations) - Canada**

Not seasonally adjusted, millions of dollars and percentage change, preceding year
 Données non désaisonnalisées, millions de dollars et variation en pourcentage, année précédente

	CANSIM	2006 II	2006 III	2006 IV	2007 I	2007 II	2007 III	2007 IV	2008 I	2008 II	2006	2007
1 Transportation <i>Transport</i>	V81541	1,174 0.3	1,761 -5.2	842 -5.0	725 -3.9	1,128 -3.9	1,714 -2.7	842 -0.0	728 0.4	1,114 -1.3	4,532 -3.6	4,410 -2.7
2 Passenger air transport <i>Transport aérien de passagers</i>	V81542	684 2.9	964 -4.4	513 -7.0	462 -5.1	651 -4.8	932 -3.3	517 0.8	474 2.7	652 0.2	2,647 -2.8	2,561 -3.2
3 Passenger rail transport <i>Transport ferroviaire de passagers</i>	V81543	32 -2.4	44 -3.1	26 0.8	16 -1.2	31 -4.3	45 1.1	26 0.4	16 -0.4	31 -0.2	118 -3.2	117 -0.8
4 Interurban bus transport <i>Transport par autobus interurbain</i>	V81544	95 1.0	105 -3.8	85 0.3	64 -2.7	87 -7.8	96 -8.3	83 -2.8	63 -2.4	87 -0.6	351 -2.5	330 -5.8
5 Vehicle rental <i>Location de véhicules</i>	V81545	139 2.8	239 -0.6	73 0.1	65 -0.9	139 -0.2	243 1.7	74 0.8	62 -5.4	137 -1.0	517 0.2	521 0.7
6 Vehicle repairs and parts <i>Réparation et pièces de véhicules</i>	V81546	23 -5.4	39 -4.1	16 -0.6	12 -0.8	22 -2.7	38 -4.1	16 -3.7	12 -2.1	21 -4.7	91 -3.5	88 -3.2
7 Vehicle fuel <i>Carburant de véhicules</i>	V81547	134 -12.2	258 -15.0	81 -6.1	54 -4.8	132 -1.4	251 -2.8	80 -1.4	50 -7.0	122 -7.3	529 -13.3	516 -2.5
8 Other transportation <i>Autres moyens de transport</i>	V81548	68 1.0	113 1.5	48 -2.7	52 1.4	66 -2.1	111 -2.0	47 -1.3	52 -0.6	63 -4.7	279 0.1	276 -1.3
9 Accommodation <i>Hébergement</i>	V81549	1,123 0.3	1,320 -2.3	842 -1.8	651 -1.0	1,099 -2.1	1,294 -2.0	835 -0.9	632 -2.9	1,057 -3.8	3,943 -2.0	3,879 -1.6
10 Food and beverage services <i>Restauration</i>	V81553	703 -0.5	1,135 -2.7	477 -0.4	416 -0.9	694 -1.3	1,125 -0.9	475 -0.3	402 -3.5	662 -4.6	2,735 -2.2	2,710 -0.9
11 Other tourism commodities <i>Autres biens et services touristiques</i>	V81559	531 -0.3	925 -3.0	386 -1.5	308 -0.9	521 -2.0	911 -1.5	380 -1.6	295 -4.2	499 -4.1	2,154 -2.7	2,120 -1.6
12 Recreation and entertainment <i>Loisirs et divertissements</i>	V81560	460 -0.3	822 -3.0	345 -1.3	275 -1.1	449 -2.3	810 -1.4	339 -1.9	261 -5.1	429 -4.4	1,905 -2.7	1,873 -1.7
13 Travel services <i>Services de voyages</i>	V81561	52 -0.3	83 -2.9	33 -1.2	27 0.4	52 -0.0	81 -2.6	34 1.3	28 3.0	51 -1.3	196 -2.3	194 -0.8
14 Pre-trip expenditures <i>Dépenses avant le voyage</i>	V29788880	0 ...	0 ...	0 ...	0 ...	0 ...	0 ...	0 ...	0 ...	0 ...	0 ...	0 ...
15 Convention fees <i>Frais de conférence</i>	V29788881	19 1.3	20 -5.1	8 -9.1	6 2.7	19 -0.2	19 -2.1	8 0.8	6 1.4	19 -3.5	53 -2.6	53 -0.5
16 Total tourism commodities <i>Total, biens et services touristiques</i>	V81540	3,531 0.1	5,141 -3.5	2,547 -2.6	2,101 -2.0	3,442 -2.5	5,044 -1.9	2,532 -0.6	2,058 -2.1	3,332 -3.2	13,363 -2.7	13,119 -1.8
17 Total other commodities <i>Total des autres biens et services</i>	V81563	823 -0.3	1,254 -4.5	608 -4.6	460 -0.6	817 -0.8	1,232 -1.7	606 -0.5	437 -5.0	759 -7.1	3,148 -4.2	3,115 -1.1
18 Tourism expenditures <i>Dépenses touristiques</i>	V81539	4,354 0.0	6,395 -3.7	3,156 -3.0	2,561 -1.8	4,259 -2.2	6,276 -1.9	3,138 -0.6	2,495 -2.6	4,090 -4.0	16,512 -3.0	16,234 -1.7

Table 9 Tourism demand by non-residents (exports) - Canada**Tableau 9 Demande touristique des non-résidents (exportations) - Canada**

Seasonally adjusted, millions of 2002 dollars and percentage change, preceding period

Données désaisonnalisées, millions de dollars de 2002 et variation en pourcentage, période précédente

	CANSIM	2006 II	2006 III	2006 IV	2007 I	2007 II	2007 III	2007 IV	2008 I	2008 II	2006	2007
1 Transportation <i>Transport</i>	V19458031	1,145 0.8	1,097 -4.2	1,077 -1.8	1,067 -0.9	1,057 -0.9	1,051 -0.6	1,066 1.4	1,027 -3.7	1,019 -0.7	4,455 -5.9	4,242 -4.8
2 Passenger air transport <i>Transport aérien de passagers</i>	V19458032	718 1.2	680 -5.3	681 0.1	675 -0.9	656 -2.8	659 0.4	680 3.2	658 -3.3	643 -2.2	2,789 -5.9	2,670 -4.3
3 Passenger rail transport <i>Transport ferroviaire de passagers</i>	V19458033	28 -0.9	27 -4.5	25 -9.0	26 3.7	26 2.8	26 -1.0	27 2.3	25 -4.7	25 0.2	109 -5.5	104 -3.9
4 Interurban bus transport <i>Transport par autobus interurbain</i>	V19458034	80 -0.4	79 -1.8	74 -5.8	76 2.5	78 2.8	71 -8.9	69 -2.6	69 0.0	71 2.5	313 -6.2	294 -6.0
5 Vehicle rental <i>Location de véhicules</i>	V19458035	131 1.5	127 -3.2	124 -2.5	125 0.6	128 2.9	126 -1.4	127 0.7	124 -2.5	130 4.8	512 -1.0	507 -1.0
6 Vehicle repairs and parts <i>Réparation et pièces de véhicules</i>	V19458036	20 -6.6	20 0.3	19 -8.9	18 -0.6	19 5.0	19 -1.3	19 -2.8	18 -2.6	18 1.0	81 -6.1	75 -6.7
7 Vehicle fuel <i>Carburant de véhicules</i>	V19458037	106 0.3	104 -2.2	99 -4.5	91 -8.6	92 1.6	92 0.2	89 -2.9	77 -13.4	77 -0.6	415 -12.0	364 -12.2
8 Other transportation <i>Autres moyens de transport</i>	V19458038	61 0.3	60 -1.7	56 -6.1	57 2.1	57 -0.0	57 -0.0	55 -3.7	55 -0.4	55 -0.4	237 -4.6	227 -4.3
9 Accommodation <i>Hébergement</i>	V19458039	960 1.0	941 -2.0	918 -2.4	898 -2.1	908 1.0	893 -1.7	895 0.2	856 -4.3	861 0.5	3,769 -6.4	3,594 -4.6
10 Food and beverage services <i>Restauration</i>	V19458040	621 1.2	618 -0.5	609 -1.5	596 -2.0	599 0.5	591 -1.4	594 0.5	580 -2.3	582 0.4	2,461 -4.7	2,379 -3.3
11 Other tourism commodities <i>Autres biens et services touristiques</i>	V19458041	509 2.0	496 -2.5	490 -1.2	487 -0.6	493 1.2	481 -2.5	481 0.1	473 -1.8	476 0.7	1,994 -4.3	1,942 -2.6
12 Recreation and entertainment <i>Loisirs et divertissements</i>	V19458042	450 2.0	439 -2.3	435 -0.9	432 -0.6	437 1.1	425 -2.8	427 0.3	419 -1.9	423 0.9	1,765 -4.2	1,722 -2.4
13 Travel services <i>Services de voyages</i>	V19458043	46 1.1	44 -3.8	43 -3.1	43 -0.2	43 0.5	43 0.6	43 -2.1	42 -0.9	42 -0.7	180 -4.4	172 -4.1
14 Pre-trip expenditures <i>Dépenses avant le voyage</i>	V29788892	0 ...	0 ...	0 ...	0 ...	0 ...	0 ...	0 ...	0 ...	0 ...	0 ...	0 ...
15 Convention fees <i>Frais de conférence</i>	V29788893	13 5.4	12 -4.4	12 -2.2	12 -3.2	12 5.3	12 -2.1	12 -1.9	12 -0.8	12 0.3	49 -5.8	48 -3.5
16 Total tourism commodities <i>Total, biens et services touristiques</i>	V19458030	3,234 1.1	3,151 -2.6	3,093 -1.8	3,049 -1.4	3,057 0.3	3,015 -1.4	3,035 0.7	2,936 -3.3	2,938 0.1	12,678 -5.6	12,156 -4.1
17 Total other commodities <i>Total des autres biens et services</i>	V19458044	772 0.9	767 -0.7	765 -0.2	755 -1.4	761 0.8	750 -1.4	756 0.8	737 -2.4	733 -0.6	3,070 -7.6	3,021 -1.6
18 Tourism expenditures <i>Dépenses touristiques</i>	V19458029	4,007 1.1	3,919 -2.2	3,859 -1.5	3,804 -1.4	3,818 0.4	3,765 -1.4	3,791 0.7	3,673 -3.1	3,671 -0.1	15,748 -6.0	15,177 -3.6

Section D

Supply of tourism commodities

Section D

Offre de biens et services touristiques

Table 10 Supply of tourism commodities - Canada**Tableau 10 Offre de biens et services touristiques - Canada**

Seasonally adjusted, millions of dollars and percentage change, preceding period

Données désaisonnalisées, millions de dollars et variation en pourcentage, période précédente

	CANSIM	2006 II	2006 III	2006 IV	2007 I	2007 II	2007 III	2007 IV	2008 I	2008 II	2006	2007
1 Transportation Transport	V81590	17,934 6.0	17,803 -0.7	17,501 -1.7	18,107 3.5	18,983 4.8	18,820 -0.9	19,632 4.3	20,331 3.6	20,933 3.0	70,158 6.8	75,542 7.7
2 Passenger air transport <i>Transport aérien de passagers</i>	V81591	3,490 5.4	3,437 -1.5	3,529 2.7	3,609 2.3	3,693 2.3	3,713 0.5	3,861 4.0	4,017 4.1	4,158 3.5	13,767 9.4	14,876 8.1
3 Passenger rail transport <i>Transport ferroviaire de passagers</i>	V81592	81 3.6	81 0.0	81 0.0	82 1.4	81 -1.7	81 -0.1	82 1.6	86 4.9	83 -3.1	321 4.0	325 1.3
4 Interurban bus transport <i>Transport par autobus interurbain</i>	V81593	272 -0.5	271 -0.4	274 1.0	278 1.5	264 -4.9	269 1.9	268 -0.4	273 1.7	277 1.7	1,090 8.0	1,080 -1.0
5 Vehicle rental <i>Location de véhicules</i>	V81594	575 1.3	587 2.0	591 0.8	598 1.2	615 2.7	622 1.2	636 2.3	638 0.4	631 -1.1	2,320 4.1	2,470 6.5
6 Vehicle repairs and parts <i>Réparation et pièces de véhicules</i>	V81595	4,454 4.7	4,583 2.9	4,753 3.7	4,679 -1.6	4,888 4.5	4,875 -0.3	4,905 0.6	4,964 1.2	4,857 -2.2	18,044 6.1	19,347 7.2
7 Vehicle fuel <i>Carburant de véhicules</i>	V81596	8,458 7.9	8,244 -2.5	7,671 -7.0	8,227 7.3	8,812 7.1	8,629 -2.1	9,243 7.1	9,709 5.0	10,272 5.8	32,207 6.3	34,911 8.4
8 Other transportation <i>Autres moyens de transport</i>	V81597	605 0.7	600 -0.7	603 0.5	634 5.0	630 -0.6	632 0.3	637 0.8	644 1.1	654 1.6	2,409 7.8	2,532 5.1
9 Accommodation Hébergement	V81598	2,884 1.8	2,878 -0.2	2,930 1.8	2,979 1.7	3,001 0.7	3,065 2.1	3,156 3.0	3,215 1.9	3,301 2.7	11,524 6.9	12,201 5.9
10 Food and beverage services Restauration	V81602	12,404 0.1	12,581 1.4	12,883 2.4	12,839 -0.3	12,958 0.9	13,147 1.5	13,451 2.3	13,591 1.0	13,851 1.9	50,259 6.6	52,395 4.3
11 Other tourism commodities Autres biens et services touristiques	V81608	6,628 0.6	6,666 0.6	6,763 1.5	6,854 1.3	6,889 0.5	7,068 2.6	7,264 2.8	7,141 -1.7	7,275 1.9	26,647 5.4	28,074 5.4
12 Recreation and entertainment <i>Loisirs et divertissements</i>	V81609	5,144 0.1	5,171 0.5	5,251 1.6	5,311 1.1	5,321 0.2	5,471 2.8	5,642 3.1	5,514 -2.3	5,627 2.1	20,705 5.1	21,745 5.0
13 Travel services <i>Services de voyages</i>	V81610	793 1.2	802 1.1	815 1.6	835 2.5	847 1.4	863 1.9	884 2.4	908 2.8	925 1.8	3,194 5.3	3,428 7.3
14 Pre-trip expenditures <i>Dépenses avant le voyage</i>	V29788896	631 3.6	632 0.2	636 0.6	646 1.6	658 1.9	670 1.9	673 0.3	652 -3.0	655 0.4	2,508 8.0	2,647 5.5
15 Convention fees <i>Frais de conférence</i>	V29788897	60 1.7	60 -0.2	61 1.8	62 1.6	63 0.8	64 2.1	66 3.0	67 1.9	69 2.7	240 6.9	254 5.9
16 Total tourism commodities Total, biens et services touristiques	V81589	39,850 2.9	39,927 0.2	40,077 0.4	40,779 1.8	41,830 2.6	42,100 0.6	43,503 3.3	44,277 1.8	45,360 2.4	158,589 6.5	168,213 6.1

Table 11 Supply of tourism commodities - Canada**Tableau 11 Offre de biens et services touristiques - Canada**

Not seasonally adjusted, millions of dollars and percentage change, preceding year
 Données non désaisonnalisées, millions de dollars et variation en pourcentage, année précédente

	CANSIM	2006 II	2006 III	2006 IV	2007 I	2007 II	2007 III	2007 IV	2008 I	2008 II	2006	2007
1 Transportation Transport	V81613	18,023 11.1	19,908 5.4	17,050 3.2	16,201 6.7	19,149 6.2	21,062 5.8	19,130 12.2	18,280 12.8	21,127 10.3	70,158 6.8	75,542 7.7
2 Passenger air transport <i>Transport aérien de passagers</i>	V81614	3,421 13.8	4,443 6.8	2,881 7.1	3,268 8.1	3,650 6.7	4,786 7.7	3,172 10.1	3,638 11.3	4,111 12.6	13,767 9.4	14,876 8.1
3 Passenger rail transport <i>Transport ferroviaire de passagers</i>	V81615	78 5.7	99 3.0	80 5.0	69 6.2	78 0.0	98 -1.3	81 1.8	74 7.9	81 3.5	321 4.0	325 1.3
4 Interurban bus transport <i>Transport par autobus interurbain</i>	V81616	256 10.4	290 5.4	292 5.4	258 2.3	247 -3.6	290 0.0	285 -2.4	261 0.9	262 6.0	1,090 8.0	1,080 -1.0
5 Vehicle rental <i>Location de véhicules</i>	V81617	467 3.1	784 4.7	633 5.1	460 5.4	495 6.0	835 6.6	680 7.4	488 6.1	509 2.8	2,320 4.1	2,470 6.5
6 Vehicle repairs and parts <i>Réparation et pièces de véhicules</i>	V81618	4,777 4.5	4,708 6.6	4,923 10.8	4,001 10.1	5,243 9.8	5,010 6.4	5,094 3.5	4,237 5.9	5,192 -1.0	18,044 6.1	19,347 7.2
7 Vehicle fuel <i>Carburant de véhicules</i>	V81619	8,424 14.7	8,953 3.9	7,638 -2.8	7,543 4.9	8,815 4.6	9,377 4.7	9,176 20.1	8,946 18.6	10,315 17.0	32,207 6.3	34,911 8.4
8 Other transportation <i>Autres moyens de transport</i>	V81620	600 10.9	631 8.8	603 5.6	603 5.0	621 3.5	666 5.5	642 6.4	637 5.6	658 5.8	2,409 7.8	2,532 5.1
9 Accommodation Hébergement	V81621	3,064 8.6	3,724 5.0	2,616 5.8	2,237 5.5	3,173 3.5	3,975 6.8	2,817 7.7	2,404 7.5	3,482 9.7	11,524 6.9	12,201 5.9
10 Food and beverage services Restauration	V81625	12,852 6.0	13,444 5.6	12,889 6.6	11,463 3.5	13,339 3.8	14,046 4.5	13,548 5.1	12,153 6.0	14,230 6.7	50,259 6.6	52,395 4.3
11 Other tourism commodities Autres biens et services touristiques	V81631	6,605 5.8	6,933 6.0	6,888 3.8	6,466 3.9	6,847 3.7	7,332 5.7	7,430 7.9	6,728 4.1	7,202 5.2	26,647 5.4	28,074 5.4
12 Recreation and entertainment <i>Loisirs et divertissements</i>	V81632	5,069 5.2	5,208 5.8	5,482 3.2	5,110 3.3	5,218 2.9	5,487 5.4	5,930 8.2	5,271 3.1	5,486 5.1	20,705 5.1	21,745 5.0
13 Travel services <i>Services de voyages</i>	V81633	793 6.6	996 4.7	687 5.5	765 6.5	855 7.8	1,069 7.3	740 7.7	843 10.2	925 8.2	3,194 5.3	3,428 7.3
14 Pre-trip expenditures <i>Dépenses avant le voyage</i>	V29788894	680 8.9	663 9.7	658 6.8	539 6.0	709 4.3	705 6.3	695 5.7	559 3.7	721 1.7	2,508 8.0	2,647 5.5
15 Convention fees <i>Frais de conférence</i>	V29788895	63 8.3	67 4.9	61 5.9	52 5.5	65 3.7	71 6.7	66 7.5	56 7.5	70 7.5	240 6.9	254 5.9
16 Total tourism commodities Total, biens et services touristiques	V81612	40,544 8.4	44,009 5.5	39,444 4.6	36,367 5.1	42,507 4.8	46,414 5.5	42,925 8.8	39,565 8.8	46,041 8.3	158,589 6.5	168,213 6.1

Table 12 Supply of tourism commodities - Canada**Tableau 12 Offre de biens et services touristiques - Canada**

Seasonally adjusted, millions of 2002 dollars and percentage change, preceding period

Données désaisonnalisées, millions de dollars de 2002 et variation en pourcentage, période précédente

	CANSIM	2006 II	2006 III	2006 IV	2007 I	2007 II	2007 III	2007 IV	2008 I	2008 II	2006	2007
1 Transportation <i>Transport</i>	V19458046	15,016 2.6	15,049 0.2	15,299 1.7	15,378 0.5	15,656 1.8	15,653 -0.0	15,759 0.7	15,883 0.8	15,806 -0.5	59,998 3.4	62,446 4.1
2 Passenger air transport <i>Transport aérien de passagers</i>	V19458047	3,676 3.8	3,573 -2.8	3,714 3.9	3,784 1.9	3,855 1.9	3,879 0.6	3,986 2.8	4,071 2.1	4,089 0.5	14,502 5.9	15,504 6.9
3 Passenger rail transport <i>Transport ferroviaire de passagers</i>	V19458048	74 2.0	74 0.0	73 -1.6	74 1.4	71 -3.7	71 -0.1	73 1.8	75 3.7	73 -3.6	294 1.5	289 -1.8
4 Interurban bus transport <i>Transport par autobus interurbain</i>	V19458049	243 -1.8	241 -0.9	243 0.8	246 1.4	235 -4.4	237 0.7	236 -0.4	240 1.9	243 0.9	973 3.9	954 -2.0
5 Vehicle rental <i>Location de véhicules</i>	V19458050	580 1.7	587 1.2	594 1.2	591 -0.4	601 1.6	603 0.4	608 0.8	615 1.2	617 0.4	2,330 4.3	2,404 3.1
6 Vehicle repairs and parts <i>Réparation et pièces de véhicules</i>	V19458051	3,981 4.5	4,105 3.1	4,194 2.2	4,081 -2.7	4,215 3.3	4,169 -1.1	4,147 -0.5	4,210 1.5	4,083 -3.0	16,091 3.2	16,612 3.2
7 Vehicle fuel <i>Carburant de véhicules</i>	V19458052	5,960 1.2	5,973 0.2	5,983 0.2	6,081 1.6	6,163 1.3	6,180 0.3	6,192 0.2	6,146 -0.7	6,171 0.4	23,804 2.1	24,616 3.4
8 Other transportation <i>Autres moyens de transport</i>	V19458053	502 -0.4	497 -1.0	498 0.3	521 4.5	516 -1.0	514 -0.4	517 0.7	525 1.6	530 0.9	2,003 1.8	2,068 3.3
9 Accommodation <i>Hébergement</i>	V19458054	2,753 0.3	2,747 -0.2	2,777 1.1	2,775 -0.1	2,792 0.6	2,856 2.3	2,884 1.0	2,912 1.0	2,969 2.0	11,021 3.4	11,307 2.6
10 Food and beverage services <i>Restauration</i>	V19458055	11,172 -0.6	11,328 1.4	11,490 1.4	11,391 -0.9	11,416 0.2	11,485 0.6	11,697 1.8	11,825 1.1	11,965 1.2	45,226 3.9	45,989 1.7
11 Other tourism commodities <i>Autres biens et services touristiques</i>	V19458056	6,225 0.3	6,234 0.1	6,323 1.4	6,383 1.0	6,449 1.0	6,568 1.9	6,700 2.0	6,583 -1.7	6,642 0.9	24,988 3.9	26,100 4.4
12 Recreation and entertainment <i>Loisirs et divertissements</i>	V19458057	4,767 -0.1	4,778 0.2	4,863 1.8	4,889 0.5	4,931 0.9	5,025 1.9	5,143 2.3	5,033 -2.1	5,088 1.1	19,179 3.5	19,988 4.2
13 Travel services <i>Services de voyages</i>	V19458058	729 0.7	734 0.7	739 0.7	747 1.0	755 1.1	763 1.1	775 1.6	788 1.6	796 1.1	2,927 3.1	3,039 3.8
14 Pre-trip expenditures <i>Dépenses avant le voyage</i>	V29788898	673 2.6	666 -1.0	663 -0.4	691 4.1	706 2.3	723 2.3	724 0.1	704 -2.8	698 -0.8	2,658 8.0	2,844 7.0
15 Convention fees <i>Frais de conférence</i>	V29788899	56 0.2	56 -0.2	56 1.1	56 -0.1	57 0.7	58 2.2	59 1.0	59 1.0	60 2.0	224 3.4	230 2.6
16 Total tourism commodities <i>Total, biens et services touristiques</i>	V19458045	35,166 1.0	35,358 0.5	35,889 1.5	35,928 0.1	36,313 1.1	36,562 0.7	37,040 1.3	37,203 0.4	37,382 0.5	141,233 3.7	145,842 3.3

Section E

Employment generated by tourism

Section E

Emploi attribuable au tourisme

Table 13 Employment generated by tourism**Tableau 13 Emploi attribuable au tourisme**

Seasonally adjusted, thousands of jobs and percentage change, preceding period
 Données désaisonnalisées, milliers d'emplois et variation en pourcentage, période précédente

	CANSIM	2006 II	2006 III	2006 IV	2007 I	2007 II	2007 III	2007 IV	2008 I	2008 II	2006	2007
1 Transportation Transport	V81660	81.2 0.3	81.9 0.9	81.7 -0.3	82.9 1.5	83.0 0.1	84.6 1.9	83.7 -1.0	83.6 -0.1	84.0 0.4	81.4 2.2	83.5 2.6
2 Air transportation <i>Transport aérien</i>	V81661	53.1 0.0	54.1 -1.9	54.0 -0.2	55.4 2.6	55.3 -0.2	55.7 0.7	55.7 0.0	55.7 -0.1	56.1 0.8	53.6 2.0	55.5 3.6
3 Railway transportation <i>Transport ferroviaire</i>	V81662	2.6 1.6	2.5 -2.7	2.5 -1.6	2.4 -4.2	2.4 0.0	2.4 0.0	2.4 1.7	2.5 1.0	2.4 -0.8	2.5 -0.5	2.4 -5.9
4 Water transportation <i>Transport par eau</i>	V81663	1.6 0.0	1.6 0.0	1.5 -6.3	1.6 6.7	1.5 -6.3	1.6 6.7	1.6 0.0	1.6 0.6	1.7 3.7	1.6 -1.6	1.6 0.0
5 Bus transportation <i>Transport par autobus</i>	V81664	9.9 2.1	9.9 0.0	10.0 1.0	9.8 -2.0	9.9 1.0	10.9 10.1	9.8 -10.1	9.8 -0.2	9.5 -2.6	9.9 1.3	10.1 2.3
6 Other transportation industries <i>Autres industries du transport</i>	V19458060	14.0 0.0	13.8 -1.4	13.7 -0.7	13.7 0.0	13.9 1.5	14.0 0.7	14.2 1.4	14.1 -0.6	14.2 0.9	13.9 4.9	14.0 0.5
7 Accommodation Hébergement	V81667	164.6 1.0	164.0 -0.4	164.1 0.1	164.6 0.3	166.8 1.3	169.6 1.7	172.3 1.6	173.8 0.9	172.6 -0.7	163.9 1.1	168.3 2.7
8 Food and beverage services Restauration	V81668	150.4 1.1	151.3 0.6	153.8 1.7	155.2 0.9	156.3 0.7	158.0 1.1	159.5 0.9	160.6 0.7	162.3 1.1	151.1 3.4	157.3 4.1
9 Other tourism industries Autres industries touristiques	V81669	114.7 -0.4	113.8 -0.8	115.4 1.4	114.4 -0.9	114.9 0.4	116.3 1.2	118.6 2.0	118.1 -0.4	118.5 0.3	114.8 1.6	116.1 1.1
10 Recreation and entertainment <i>Loisirs et divertissements</i>	V81670	70.4 0.0	69.7 -1.0	71.1 2.0	71.0 -0.1	70.5 -0.7	70.8 0.4	71.0 0.3	70.4 -0.8	70.2 -0.3	70.4 2.6	70.8 0.6
11 Travel services <i>Services de voyages</i>	V81671	44.3 -1.1	44.1 -0.5	44.3 0.5	43.4 -2.0	44.4 2.3	45.5 2.5	47.6 4.6	47.7 0.2	48.3 1.3	44.4 0.0	45.2 1.9
12 Total tourism industries Total des industries touristiques	V81659	510.9 0.6	511.0 0.0	515.0 0.8	517.1 0.4	521.0 0.8	528.5 1.4	534.1 1.1	536.1 0.4	537.3 0.2	511.2 2.1	525.2 2.7
13 Other industries <i>Autres industries</i>	V81672	124.7 1.1	124.8 0.1	125.7 0.7	126.2 0.4	127.5 1.0	129.1 1.3	130.3 0.9	130.7 0.3	130.9 0.2	124.7 2.2	128.3 2.9
14 Tourism activities Activités touristiques	V81658	635.6 0.7	635.8 0.0	640.7 0.8	643.3 0.4	648.5 0.8	657.6 1.4	664.4 1.0	666.8 0.4	668.3 0.2	635.8 2.1	653.4 2.8

Table 14 Employment generated by tourism**Tableau 14 Emploi attribuable au tourisme**

Not seasonally adjusted, thousands of jobs and percentage change, preceding year
 Données non désaisonnalisées, milliers d'emplois et variation en pourcentage, année précédente

	CANSIM	2006 II	2006 III	2006 IV	2007 I	2007 II	2007 III	2007 IV	2008 I	2008 II	2006	2007
1 Transportation Transport	V81675	81.5 2.5	82.0 3.2	80.8 1.3	83.3 2.2	83.7 2.7	84.6 3.2	82.6 2.3	84.0 0.8	84.6 1.1	81.4 2.2	83.5 2.6
2 Air transportation <i>Transport aérien</i>	V81676	53.2 2.0	54.4 3.1	53.2 1.8	55.8 4.2	55.6 4.5	55.9 2.8	54.8 3.1	55.9 0.3	56.8 2.1	53.6 2.0	55.5 3.6
3 Railway transportation <i>Transport ferroviaire</i>	V81677	2.5 -0.4	2.5 -0.4	2.5 -3.0	2.4 -7.1	2.4 -5.9	2.4 -7.0	2.4 -3.3	2.5 1.8	2.4 1.0	2.5 -0.5	2.4 -5.9
4 Water transportation <i>Transport par eau</i>	V81678	1.5 -3.9	1.7 -1.8	1.5 -0.9	1.6 -3.3	1.5 -0.3	1.7 2.0	1.5 1.8	1.6 2.6	1.6 7.3	1.6 -1.5	1.6 0.0
5 Bus transportation <i>Transport par autobus</i>	V81679	10.1 0.1	9.4 3.8	9.9 2.7	10.1 0.3	10.2 0.6	10.4 10.9	9.7 -2.2	10.1 -0.6	9.7 -4.4	9.9 1.3	10.1 2.3
6 Other transportation industries <i>Autres industries du transport</i>	V19458059	14.1 7.7	14.0 4.2	13.7 -0.3	13.5 -2.0	14.0 -0.8	14.2 1.5	14.1 3.5	13.9 3.3	14.1 0.8	13.9 4.9	13.9 0.5
7 Accommodation Hébergement	V81682	165.4 2.2	178.2 0.8	162.3 1.7	151.0 0.9	167.5 1.3	184.1 3.3	170.6 5.1	156.7 3.8	170.0 1.5	163.9 1.1	168.3 2.7
8 Food and beverage services Restauration	V81683	152.3 2.8	154.4 3.3	152.9 5.1	150.9 4.3	158.3 3.9	161.2 4.4	158.7 3.7	156.2 3.5	164.6 4.0	151.1 3.4	157.3 4.1
9 Other tourism industries Autres industries touristiques	V81684	117.1 1.6	123.6 -0.3	112.0 1.6	105.7 -0.7	117.2 0.0	125.9 1.9	115.4 3.1	107.2 1.5	118.8 1.4	114.8 1.6	116.0 1.1
10 Recreation and entertainment <i>Loisirs et divertissements</i>	V81685	73.1 2.9	78.9 0.2	66.8 3.0	63.4 1.1	73.1 -0.1	80.0 1.3	66.8 0.0	62.9 -0.8	72.5 -0.8	70.4 2.6	70.8 0.6
11 Travel services <i>Services de voyages</i>	V81686	44.0 -0.5	44.7 -1.3	45.1 -0.4	42.3 -3.3	44.1 0.1	46.0 2.9	48.6 7.6	44.4 4.9	46.3 5.0	44.4 0.0	45.2 1.9
12 Total tourism industries Total des industries touristiques	V81674	516.3 2.3	538.3 1.6	507.9 2.6	490.9 1.8	526.6 2.0	555.9 3.3	527.3 3.8	504.1 2.7	538.0 2.2	511.2 2.1	525.2 2.7
13 Other industries <i>Autres industries</i>	V81687	126.0 2.4	131.1 1.8	124.0 3.0	120.1 2.2	128.7 2.2	135.7 3.5	128.6 3.7	123.4 2.8	131.9 2.4	124.7 2.2	128.3 2.9
14 Tourism activities Activités touristiques	V81673	642.2 2.3	669.4 1.6	632.0 2.7	611.0 1.9	655.4 2.0	691.5 3.3	655.9 3.8	627.5 2.7	669.9 2.2	635.8 2.1	653.4 2.8

Section F

Tourism prices and gross domestic product

Section F

Prix et produit intérieur brut du tourisme

Table 15 Tourism gross domestic product**Tableau 15 Produit intérieur brut généré par le tourisme**

Seasonally adjusted, millions of dollars and percentage change, preceding period

Données désaisonnalisées, millions de dollars et variation en pourcentage, période précédente

	CANSIM	2006 II	2006 III	2006 IV	2007 I	2007 II	2007 III	2007 IV	2008 I	2008 II	2006	2007
1 Transportation <i>Transport</i>	V21400164	1,563 3.8	1,565 0.1	1,582 1.1	1,613 1.9	1,632 1.2	1,643 0.7	1,691 2.9	1,745 3.2	1,777 1.8	6,217 7.4	6,579 5.8
2 Accommodation <i>Hébergement</i>	V21400165	1,659 1.7	1,663 0.2	1,698 2.1	1,715 1.0	1,740 1.4	1,775 2.0	1,820 2.6	1,851 1.7	1,897 2.5	6,651 7.4	7,050 6.0
3 Food and beverage services <i>Restauration</i>	V21400166	823 0.4	832 1.2	851 2.3	859 0.9	858 -0.0	869 1.3	883 1.6	893 1.1	910 1.9	3,325 5.7	3,469 4.3
4 Other tourism industries <i>Autres industries touristiques</i>	V21400167	1,010 0.5	1,018 0.8	1,036 1.8	1,053 1.6	1,063 1.0	1,088 2.4	1,118 2.7	1,120 0.2	1,141 1.9	4,068 4.5	4,321 6.2
5 Total tourism industries <i>Total des industries touristiques</i>	V21400163	5,054 1.9	5,078 0.5	5,167 1.8	5,239 1.4	5,293 1.0	5,375 1.6	5,512 2.5	5,610 1.8	5,726 2.1	20,261 6.5	21,419 5.7
6 Other industries <i>Autres industries</i>	V21400168	1,715 4.3	1,714 -0.0	1,687 -1.6	1,743 3.3	1,802 3.4	1,802 0.0	1,847 2.5	1,877 1.6	1,928 2.7	6,759 6.2	7,194 6.4
7 Tourism gross domestic product <i>Produit intérieur brut du tourisme</i>	V21400162	6,769 2.5	6,792 0.3	6,854 0.9	6,982 1.9	7,094 1.6	7,178 1.2	7,359 2.5	7,487 1.7	7,653 2.2	27,020 6.4	28,613 5.9

Table 16 Tourism gross domestic product**Tableau 16 Produit intérieur brut générée par le tourisme**

Not seasonally adjusted, millions of dollars and percentage change, preceding year

Données non désaisonnalisées, millions de dollars et variation en pourcentage, année précédente

	CANSIM	2006 II	2006 III	2006 IV	2007 I	2007 II	2007 III	2007 IV	2008 I	2008 II	2006	2007
1 Transportation <i>Transport</i>	V29788934	1,504 9.6	2,101 6.3	1,361 6.5	1,343 7.4	1,568 4.3	2,222 5.8	1,445 6.2	1,464 9.0	1,710 9.1	6,217 7.4	6,579 5.8
2 Accommodation <i>Hébergement</i>	V29788935	1,711 8.8	2,368 6.5	1,412 6.2	1,225 5.6	1,785 4.3	2,521 6.5	1,519 7.6	1,313 7.2	1,949 9.2	6,651 7.4	7,050 6.0
3 Food and beverage services <i>Restauration</i>	V29788936	813 5.1	1,260 6.3	656 5.3	633 6.1	844 3.8	1,313 4.2	679 3.5	672 6.1	902 6.9	3,325 5.7	3,469 4.3
4 Other tourism industries <i>Autres industries touristiques</i>	V29788937	967 4.8	1,534 4.4	780 4.0	828 5.3	1,021 5.5	1,639 6.8	834 6.9	885 6.6	1,088 4.5	4,068 4.5	4,321 6.2
5 Total tourism industries <i>Total des industries touristiques</i>	V29788933	4,995 7.6	7,262 6.0	4,209 5.7	4,029 6.2	5,219 4.5	7,694 5.9	4,477 6.4	4,334 7.6	5,650 8.3	20,261 6.5	21,419 5.7
6 Other industries <i>Autres industries</i>	V29788938	1,618 8.6	2,433 6.4	1,556 3.1	1,228 6.5	1,706 5.4	2,558 5.1	1,702 9.4	1,331 8.3	1,835 7.6	6,759 6.2	7,194 6.4
7 Tourism gross domestic product <i>Produit intérieur brut du tourisme</i>	V29788932	6,613 7.8	9,696 6.1	5,765 5.0	5,257 6.3	6,924 4.7	10,252 5.7	6,179 7.2	5,665 7.8	7,485 8.1	27,020 6.4	28,613 5.9

Table 17 Tourism gross domestic product**Tableau 17 Produit intérieur brut généré par le tourisme**

Seasonally adjusted, millions of 2002 dollars and percentage change, preceding period

Données désaisonnalisées, millions de dollars de 2002 et variation en pourcentage, période précédente

	CANSIM	2006 II	2006 III	2006 IV	2007 I	2007 II	2007 III	2007 IV	2008 I	2008 II	2006	2007
1 Transportation <i>Transport</i>	V21400171	1,609 2.2	1,609 0.0	1,629 1.2	1,652 1.5	1,662 0.6	1,670 0.5	1,703 1.9	1,735 1.9	1,730 -0.3	6,420 4.7	6,687 4.2
2 Accommodation <i>Hébergement</i>	V21400172	1,567 0.6	1,568 0.1	1,590 1.4	1,585 -0.3	1,603 1.2	1,625 1.3	1,647 1.3	1,671 1.5	1,708 2.2	6,282 3.8	6,459 2.8
3 Food and beverage services <i>Restauration</i>	V21400173	747 -0.3	756 1.2	765 1.3	764 -0.1	759 -0.7	762 0.3	766 0.5	775 1.2	784 1.2	3,017 3.5	3,051 1.1
4 Other tourism industries <i>Autres industries touristiques</i>	V21400174	942 0.0	947 0.5	960 1.4	966 0.6	976 1.1	991 1.5	1,011 2.0	1,011 0.1	1,022 1.0	3,789 2.7	3,944 4.1
5 Total tourism industries <i>Total des industries touristiques</i>	V21400170	4,864 0.9	4,878 0.3	4,943 1.3	4,967 0.5	5,001 0.7	5,048 0.9	5,126 1.5	5,192 1.3	5,244 1.0	19,508 3.8	20,142 3.2
6 Other industries <i>Autres industries</i>	V21400175	1,528 1.2	1,533 0.3	1,542 0.6	1,569 1.8	1,601 2.1	1,618 1.0	1,630 0.8	1,643 0.8	1,658 0.9	6,112 2.9	6,418 5.0
7 Tourism gross domestic product <i>Produit intérieur brut du tourisme</i>	V21400169	6,392 1.0	6,411 0.3	6,485 1.1	6,536 0.8	6,602 1.0	6,665 1.0	6,756 1.4	6,835 1.2	6,903 1.0	25,619 3.6	26,560 3.7

Table 18 Implicit price indexes for tourism demand**Tableau 18 Indices implicites de prix, demande touristique**

Seasonally adjusted, 2002 = 100, and percentage change, preceding period

Données désaisonnalisées, 2002 = 100, et variation en pourcentage, période précédente

	CANSIM	2006 II	2006 III	2006 IV	2007 I	2007 II	2007 III	2007 IV	2008 I	2008 II	2006	2007
1 Transport services, 2002=100 <i>Services de transport, 2002=100</i>	V81740	108.1 3.0	107.2 -0.8	104.8 -2.3	106.6 1.8	108.7 1.9	108.0 -0.6	110.7 2.5	113.5 2.5	117.1 3.2	106.3 3.0	108.5 2.1
2 Accommodation services, 2002=100 <i>Services d'hébergement, 2002=100</i>	V81741	104.8 1.3	105.0 0.2	105.6 0.6	107.2 1.4	107.7 0.5	107.8 0.0	109.3 1.4	110.3 0.9	111.1 0.7	104.7 3.6	108.0 3.1
3 Food and beverage services, 2002=100 <i>Services de restauration, 2002=100</i>	V81742	110.3 0.7	110.4 0.0	111.4 1.0	112.1 0.6	112.5 0.4	114.0 1.3	115.1 0.9	115.0 -0.1	115.9 0.7	110.4 2.2	113.4 2.7
4 Other tourism commodities, 2002=100 <i>Autres biens et services touristiques, 2002=100</i>	V81743	103.3 0.4	103.9 0.6	104.4 0.5	104.5 0.0	104.2 -0.3	104.7 0.5	105.5 0.7	105.9 0.4	106.9 1.0	103.6 0.6	104.7 1.0
5 Tourism commodities, 2002=100 <i>Biens et services touristiques, 2002=100</i>	V81744	106.9 1.8	106.7 -0.2	106.0 -0.6	107.2 1.1	108.3 1.0	108.3 0.1	110.2 1.7	111.7 1.4	113.8 1.9	106.2 2.5	108.5 2.2
6 Total tourism expenditures, 2002=100 <i>Total, dépenses touristiques, 2002=100</i>	V81745	106.2 1.8	106.2 -0.0	105.6 -0.6	106.7 1.0	107.4 0.7	107.4 0.0	108.7 1.2	109.8 1.0	111.5 1.6	105.6 2.7	107.5 1.8

Section G

Supplementary tables

Section G

Tableaux supplémentaires

Table 19 International travellers**Tableau 19 Voyageurs internationaux**

Seasonally adjusted, thousands of travellers and percentage change, preceding period
 Données désaisonnalisées, milliers de voyageurs et variation en pourcentage, période précédente

	CANSIM	2006 II	2006 III	2006 IV	2007 I	2007 II	2007 III	2007 IV	2008 I	2008 II	2006	2007
1 Total inbound travel Total des voyages des non-résidents	V29788900	8,475	8,069	8,096	7,717	7,742	7,596	7,318	6,925	6,906	33,390	30,373
-3.1		-4.8	0.3	-4.7	0.3	-1.9	-3.7	-5.4	-0.3	-7.7	-7.7	-9.0
2 Same day <i>Même jour</i>	V29788902	3,862	3,611	3,521	3,251	3,244	3,136	2,812	2,601	2,578	15,125	12,442
-6.5		-6.5	-2.5	-7.7	-0.2	-3.3	-10.3	-7.5	-0.9	-13.0	-17.7	
3 Overnight <i>Une nuit ou plus</i>	V29788904	4,613	4,458	4,575	4,466	4,499	4,460	4,507	4,323	4,329	18,265	17,931
-0.1		-3.4	2.6	-2.4	0.7	-0.9	1.0	-4.1	0.1	-2.7	-2.7	-1.8
4 United States Etats-Unis	V29788905	7,347	6,946	6,957	6,541	6,586	6,430	6,138	5,737	5,680	28,873	25,695
-3.6		-5.5	0.2	-6.0	0.7	-2.4	-4.5	-6.5	-1.0	-8.8	-11.0	
5 Same day <i>Même jour</i>	V29788906	3,836	3,584	3,494	3,224	3,214	3,107	2,778	2,570	2,547	15,017	12,323
-6.5		-6.6	-2.5	-7.7	-0.3	-3.3	-10.6	-7.5	-0.9	-13.0	-17.9	
6 Overnight <i>Une nuit ou plus</i>	V29788907	3,511	3,362	3,463	3,317	3,372	3,323	3,360	3,167	3,133	13,855	13,371
-0.3		-4.2	3.0	-4.2	1.7	-1.5	1.1	-5.7	-1.1	-3.7	-3.5	
7 All other countries Tous les autres pays	V29788908	1,129	1,123	1,139	1,175	1,157	1,166	1,180	1,187	1,226	4,518	4,679
0.1		-0.5	1.4	3.2	-1.6	0.8	1.2	0.6	3.3	0.3	3.6	
8 Same day <i>Même jour</i>	V29788909	26	27	27	27	30	29	33	31	30	108	119
-3.3		3.8	-2.4	0.3	12.0	-3.2	15.2	-6.4	-2.6	-14.1	10.8	
9 Overnight <i>Une nuit ou plus</i>	V29788910	1,102	1,096	1,112	1,149	1,127	1,137	1,147	1,156	1,196	4,410	4,560
0.2		-0.6	1.5	3.3	-1.9	0.9	0.9	0.8	3.4	0.7	3.4	
Same day and overnight:												
10 Americas, except United States <i>Amériques, sauf États-Unis</i>	V29788911	129	128	135	145	143	142	148	156	159	523	578
-1.4		-0.4	5.5	6.8	-1.3	-0.4	4.5	5.0	1.7	7.7	10.5	
11 Mexico <i>Mexique</i>	V31200431	52	51	57	64	60	60	66	71	70	214	251
-1.3		-2.1	10.7	12.5	-5.6	-1.0	11.2	6.4	-0.8	10.1	17.1	
12 Other Americas <i>Autres Amériques</i>	V31200433	76	77	79	81	82	82	82	85	88	309	327
-1.4		0.7	2.1	2.6	2.2	0.0	-0.5	3.9	3.8	6.0	5.8	
13 Europe <i>Europe</i>	V29788912	585	583	588	608	599	609	614	612	643	2,335	2,430
1.2		-0.4	1.0	3.3	-1.4	1.6	0.9	-0.4	5.0	-1.6	4.1	
14 France <i>France</i>	V29788913	93	94	96	97	93	92	97	98	107	374	379
2.9		2.0	2.1	0.8	-3.9	-1.9	5.7	1.2	8.8	3.2	1.5	
15 Germany <i>Allemagne</i>	V29788914	76	77	80	83	78	79	78	79	83	313	318
-5.3		0.7	4.6	3.7	-5.9	0.9	-0.6	0.9	5.2	-7.0	1.6	
16 United Kingdom <i>Royaume-Uni</i>	V29788915	223	220	222	228	227	239	232	224	227	882	926
2.4		-1.3	1.1	2.6	-0.5	5.3	-2.7	-3.8	1.4	-4.3	5.0	
17 Other Europe <i>Autres Europe</i>	V29788916	194	192	190	200	201	199	207	211	226	766	807
1.6		-0.8	-1.2	5.4	0.6	-0.8	3.6	2.2	7.1	1.7	5.3	
18 Asia/Pacific <i>Asie/Pacifique</i>	V29788917	394	390	394	402	393	394	396	397	402	1,576	1,584
-0.9		-1.2	1.2	1.9	-2.3	0.3	0.4	0.3	1.4	0.1	0.5	
19 China <i>Chine</i>	V31200436	38	39	38	38	40	40	38	44	43	148	156
14.6		4.0	-3.0	-0.5	4.8	0.8	-4.4	15.2	-2.8	22.9	5.3	
20 Hong Kong <i>Hong-Kong</i>	V29788918	28	27	29	28	28	31	30	33	32	112	116
-0.9		-1.5	5.0	-3.7	0.5	9.7	-3.2	10.1	-2.4	-1.7	3.3	
21 Japan <i>Japon</i>	V29788919	102	97	93	94	85	83	80	77	71	401	343
-7.6		-5.1	-3.9	1.7	-9.6	-2.3	-3.5	-4.5	-7.2	-9.2	-14.4	
22 South Korea <i>Corée du Sud</i>	V29788920	48	50	54	54	52	54	54	53	53	202	213
-2.0		2.7	8.9	-0.7	-4.2	4.0	0.2	-0.6	-1.1	5.5	5.3	
23 Australia <i>Australie</i>	V29788921	53	52	52	53	58	57	60	58	61	207	229
6.7		-1.1	-0.9	3.0	8.7	-1.8	6.0	-3.2	5.2	-1.3	10.7	
24 Other Asia/Pacific <i>Autres Asie/Pacifique</i>	V29788922	126	125	129	135	130	129	133	132	142	507	528
-1.6		-1.1	3.4	4.8	-3.4	-0.7	2.9	-1.3	8.1	1.9	4.1	
25 Africa <i>Afrique</i>	V29788923	20	22	20	21	22	22	22	22	22	83	87
-0.2		10.3	-8.8	1.8	6.5	-1.8	2.5	1.1	-0.7	15.7	4.1	
26 Canadian outbound travel <i>Voyages des Canadiens à l'étranger</i>	V29788924	11,778	11,752	11,785	11,705	12,005	12,638	13,696	13,227	13,271	46,912	50,045
1.6		-0.2	0.3	-0.7	2.6	5.3	8.4	-3.4	0.3	6.5	6.7	
27 United States <i>États-Unis</i>	V29788925	10,103	10,056	10,045	9,915	10,188	10,800	11,738	11,238	11,276	40,173	42,641
1.3		-0.5	-0.1	-1.3	2.8	6.0	8.7	-4.3	0.3	6.3	6.1	
28 Same day <i>Même jour</i>	V29788926	6,123	6,013	5,998	5,833	5,995	6,271	6,782	6,415	6,490	24,181	24,881
1.2		-1.8	-0.3	-2.7	2.8	4.6	8.1	-5.4	1.2	5.4	2.9	
29 Overnight <i>Une nuit ou plus</i>	V29788927	3,980	4,043	4,047	4,082	4,193	4,528	4,956	4,824	4,786	15,992	17,760
1.5		1.6	0.1	0.9	2.7	8.0	9.5	-2.7	-0.8	7.6	11.1	
30 All other countries <i>Tous les autres pays</i>	V29788928	1,674	1,696	1,740	1,790	1,817	1,839	1,958	1,989	1,995	6,739	7,404
2.8		1.3	2.6	2.8	1.5	1.2	6.5	1.6	0.3	8.0	9.9	

Table 20 International travellers**Tableau 20 Voyageurs internationaux**

Not seasonally adjusted, thousands of travellers and percentage change, preceding year
 Données non désaisonnalisées, milliers de voyageurs et variation en pourcentage, année précédente

	CANSIM	2006 II	2006 III	2006 IV	2007 I	2007 II	2007 III	2007 IV	2008 I	2008 II	2006	2007
1 Total inbound travel Total des voyages des non-résidents	V81688	8,919 -5.7	12,369 -8.4	6,367 -8.2	4,926 -14.1	8,178 -8.3	11,595 -6.3	5,675 -10.9	4,376 -11.2	7,266 -11.2	33,390 -7.7	30,373 -9.0
2 Same day <i>Même jour</i>	V29788901	4,023 -12.3	4,823 -14.2	3,088 -15.5	2,461 -22.9	3,370 -16.2	4,177 -13.4	2,435 -21.1	1,958 -20.5	2,709 -19.6	15,125 -13.0	12,442 -17.7
3 Overnight <i>Une nuit ou plus</i>	V29788903	4,896 0.5	7,545 -4.3	3,279 -0.0	2,464 -3.2	4,809 -1.8	7,418 -1.7	3,240 -1.2	2,418 -1.9	4,557 -5.2	18,265 -2.7	17,931 -1.8
4 United States Etats-Unis	V81689	7,698 -6.9	10,555 -9.5	5,530 -9.3	4,240 -16.7	6,925 -10.0	9,726 -7.9	4,803 -13.1	3,671 -13.4	5,957 -14.0	28,873 -8.8	25,695 -11.0
5 Same day <i>Même jour</i>	V81690	3,991 -12.2	4,775 -14.2	3,071 -15.5	2,451 -22.9	3,333 -16.5	4,125 -13.6	2,414 -21.4	1,945 -20.6	2,672 -19.8	15,017 -13.0	12,323 -17.9
6 Overnight <i>Une nuit ou plus</i>	V81691	3,707 -0.5	5,780 -5.2	2,459 -0.3	1,789 -6.3	3,592 -3.1	5,601 -3.1	2,389 -2.8	1,725 -3.6	3,286 -8.5	13,855 -3.7	13,371 -3.5
7 All other countries Tous les autres pays	V81692	1,221 2.9	1,814 -1.4	838 0.3	685 6.2	1,254 2.7	1,868 3.0	872 4.1	705 2.9	1,308 4.4	4,518 0.3	4,679 3.6
8 Same day <i>Même jour</i>	V81693	32 -16.7	49 -11.1	17 -16.3	10 -2.5	37 15.5	52 6.0	21 24.1	12 18.1	37 1.4	108 -14.1	119 10.8
9 Overnight <i>Une nuit ou plus</i>	V81694	1,189 3.5	1,765 -1.1	821 0.8	675 6.3	1,217 2.3	1,817 2.9	851 3.7	693 2.7	1,271 4.5	4,410 0.7	4,560 3.4
Same day and overnight: <i>Même jour et une nuit ou plus:</i>												
10 Americas, except United States <i>Amériques, sauf États-Unis</i>	V81695	137 13.2	208 3.9	104 11.6	85 15.3	152 10.8	227 9.2	113 9.0	100 17.5	159 5.0	523 7.7	578 10.5
11 Mexico <i>Mexique</i>	V31200430	58 21.8	88 5.0	39 17.5	37 33.3	66 13.5	100 13.9	47 18.2	48 28.0	69 4.8	214 10.1	251 17.1
12 Other Americas <i>Autres Amériques</i>	V31200432	79 7.6	120 3.1	65 8.3	48 4.2	86 8.8	127 5.8	67 3.5	52 9.2	90 5.1	309 6.0	327 5.8
13 Europe <i>Europe</i>	V81696	616 1.5	996 -3.6	403 -0.5	343 7.6	635 3.1	1,026 3.0	425 5.4	352 2.5	671 5.7	2,335 -1.6	2,430 4.1
14 France <i>France</i>	V81697	81 4.7	165 0.4	70 8.5	61 7.5	84 3.4	164 -0.7	70 -0.3	62 1.5	94 12.4	374 3.2	379 1.5
15 Germany <i>Allemagne</i>	V81698	86 -5.3	144 -9.9	47 -4.0	39 8.6	88 2.7	146 0.8	46 -3.1	38 -2.9	93 5.6	313 -7.0	318 1.6
16 United Kingdom <i>Royaume-Uni</i>	V81699	242 0.6	352 -5.8	156 -4.1	143 8.8	246 1.4	369 4.8	167 7.7	144 0.9	241 -1.8	882 -4.3	926 5.0
17 Other Europe <i>Autres Europe</i>	V81700	207 4.5	334 -0.1	130 0.9	100 5.8	218 5.2	347 3.9	142 8.9	108 7.3	243 11.5	766 1.7	807 5.3
18 Asia/Pacific <i>Asie/Pacifique</i>	V81701	445 1.5	574 -0.4	314 -2.2	246 1.6	442 -0.7	580 1.0	316 0.4	242 -1.7	453 2.4	1,576 0.1	1,584 0.5
19 China <i>Chine</i>	V31200435	37 23.3	57 33.3	34 11.4	23 13.3	39 5.8	60 4.5	35 1.6	27 15.9	42 8.3	148 22.9	156 5.3
20 Hong Kong <i>Hong-Kong</i>	V81702	31 -2.8	42 3.8	21 2.0	19 4.1	29 -5.7	46 10.0	21 2.4	23 19.8	33 12.2	112 -1.7	116 3.3
21 Japan <i>Japon</i>	V81703	106 -6.8	143 -10.1	85 -16.9	58 -12.5	86 -19.2	126 -12.1	73 -13.6	47 -19.2	71 -16.9	401 -9.2	343 -14.4
22 South Korea <i>Corée du Sud</i>	V81704	52 1.9	76 3.8	40 15.6	37 9.7	53 2.4	81 7.2	41 1.9	37 -1.5	54 2.2	202 5.5	213 5.3
23 Australia <i>Australie</i>	V81705	67 2.6	73 -2.8	37 2.6	32 7.9	76 12.0	78 7.0	44 18.0	36 12.4	80 6.5	207 -1.3	229 10.7
24 Other Asia/Pacific <i>Autres Asie/Pacifique</i>	V81706	153 3.7	184 -1.4	97 -0.1	76 4.4	160 4.9	190 3.2	102 4.3	73 -4.8	172 7.6	507 1.9	528 4.1
25 Africa <i>Afrique</i>	V81707	22 13.3	35 21.2	16 7.8	11 3.8	24 7.2	34 -1.0	17 11.4	12 8.2	25 3.0	83 15.7	87 4.1
26 Canadian outbound travel Voyages des Canadiens à l'étranger	V81708	11,619 7.9	13,477 5.7	10,745 7.3	11,302 2.1	11,826 1.8	14,432 7.1	12,485 16.2	12,937 14.5	12,980 9.8	46,912 6.5	50,045 6.7
27 United States États-Unis	V81709	10,053 8.3	11,887 5.2	9,371 6.6	8,841 -0.2	10,127 0.7	12,719 0.7	10,954 7.0	10,181 16.9	11,120 15.2	40,173 9.8	42,641 6.3
28 Same day <i>Même jour</i>	V81710	6,165 8.7	6,704 3.2	5,980 4.3	5,144 -3.5	6,034 -2.1	6,917 3.2	6,787 13.5	5,687 10.6	6,533 8.3	24,181 5.4	24,881 2.9
29 Overnight <i>Une nuit ou plus</i>	V81711	3,888 7.5	5,184 7.9	3,391 10.8	3,697 4.8	4,093 5.3	5,802 11.9	4,168 22.9	4,494 21.5	4,587 12.1	15,992 7.6	17,760 11.1
30 All other countries	V81712	1,566 5.5	1,590 9.0	1,374 12.8	2,461 11.4	1,699 8.5	1,713 7.8	1,531 11.5	2,756 12.0	1,860 9.5	6,739 8.0	7,404 9.9

Table 21 Receipts and payments on international travel account
Tableau 21 Recettes et dépenses au compte des voyages internationaux

Seasonally adjusted, millions of dollars and percentage change, preceding period
 Données désaisonnalisées, millions de dollars et variation en pourcentage, période précédente

	CANSIM	2006 II	2006 III	2006 IV	2007 I	2007 II	2007 III	2007 IV	2008 I	2008 II	2006	2007
International travel account												
<i>Compte des voyages internationaux</i>												
Receipts - Recettes												
1 Spending in Canada by foreign residents <i>Dépenses au Canada par les résidents étrangers</i>	V29788929	4,212 3.0	4,163 -1.2	4,147 -0.4	4,126 -0.5	4,204 1.9	4,143 -1.5	4,161 0.4	3,981 -4.3	4,047 1.7	16,610 -0.4	16,634 0.1
Payments - Paiements												
2 Spending in foreign countries by Canadians <i>Dépenses dans des pays étrangers par les Canadiens</i>	V29788930	5,721 0.8	5,903 3.2	6,105 3.4	6,032 -1.2	6,209 2.9	6,892 11.0	7,530 9.3	7,163 -4.9	7,199 0.5	23,402 7.0	26,663 13.9
Balance - Solde												
3 Receipts minus payments (1) <i>Recettes moins paiements (1)</i>	V29788931	-1,509 74	-1,740 -231	-1,959 -218	-1,906 53	-2,005 -99	-2,749 -744	-3,369 -620	-3,182 187	-3,151 31	-6,792 -1,601	-10,029 -3,237

Table 22 Receipts and payments on international travel account
Tableau 22 Recettes et dépenses au compte des voyages internationaux

Not seasonally adjusted, millions of dollars and percentage change, preceding year
 Données non désaisonnalisées, millions de dollars et variation en pourcentage, année précédente

	CANSIM	2006 II	2006 III	2006 IV	2007 I	2007 II	2007 III	2007 IV	2008 I	2008 II	2006	2007
International travel account												
<i>Compte des voyages internationaux</i>												
Receipts - Recettes												
1 Spending in Canada by foreign residents <i>Dépenses au Canada par les résidents étrangers</i>	V81713	4,237 1.3	6,154 -2.2	3,270 2.0	3,023 2.5	4,246 0.2	6,046 -1.8	3,318 1.5	3,014 -0.3	4,106 -3.3	16,610 -0.4	16,634 0.1
Payments - Paiements												
2 Spending in foreign countries by Canadians <i>Dépenses dans des pays étrangers par les Canadiens</i>	V81714	5,967 4.4	5,537 9.1	5,251 10.2	7,085 6.6	6,541 9.6	6,498 17.4	6,539 24.5	8,427 18.9	7,518 14.9	23,402 7.0	26,663 13.9
Balance - Solde												
3 Receipts minus payments (1) <i>Recettes moins paiements (1)</i>	V81715	-1,730 -198	617 -599	-1,981 -420	-4,062 -363	-2,295 -565	-452 -1,069	-3,221 -1,240	-5,413 -1,351	-3,412 -1,117	-6,792 -1,601	-10,029 -3,237

Table 23 Exchange rates in Canadian dollars per unit of foreign currency
Tableau 23 Taux de change en dollars canadiens par unité de devise étrangère

Not seasonally adjusted, percentage change, preceding year, preceding period

Données non désaisonnalisées, variation en pourcentage, année précédente, période précédente

	CANSIM	2006 II	2006 III	2006 IV	2007 I	2007 II	2007 III	2007 IV	2008 I	2008 II	2006	2007
1 Unites States (dollar) États-Unis (dollar)	V81719	1.1224 -9.8 -2.8	1.1212 -6.7 -0.1	1.1393 -2.9 1.6	1.1716 1.5 2.8	1.0981 -2.2 -6.3	1.0446 -6.8 -4.9	0.9818 -13.8 -6.0	1.0041 -14.3 2.3	1.0100 -8.0 0.6	1.1343 -6.4 ...	1.0740 -5.3 ...
2 EMU (euro) UEM (euro)	V81721	1.4102 -10.0 1.5	1.4280 -2.5 1.3	1.4706 5.4 3.0	1.5354 10.5 4.4	1.4809 5.0 -3.5	1.4367 0.6 -3.0	1.4230 -3.2 -0.9	1.5057 -1.9 5.8	1.5783 6.6 4.8	1.4244 -5.6 ...	1.4690 3.1 ...
3 United Kingdom (British pounds) Royaume-Uni (livre sterling)	V81722	2.0492 -11.3 1.2	2.1008 -2.0 2.5	2.1849 6.5 4.0	2.2903 13.1 4.8	2.1816 6.5 -4.7	2.1115 0.5 -3.2	2.0067 -8.2 -5.0	1.9863 -13.3 -1.0	1.9912 -8.7 0.2	2.0898 -5.3 ...	2.1475 2.8 ...
4 Switzerland (franc) Suisse (franc)	V81726	0.9018 -11.1 1.2	0.9053 -4.0 0.4	0.9231 2.4 2.0	0.9499 6.6 2.9	0.8988 -0.3 -5.4	0.8717 -3.7 -3.0	0.8574 -7.1 -1.6	0.9417 -0.9 9.8	0.9794 9.0 4.0	0.9053 -7.1 ...	0.8945 -1.2 ...
5 Hong Kong (dollar) Hong Kong (dollar)	V81727	0.1447 -9.4 -2.8	0.1442 -6.8 -0.3	0.1464 -3.2 1.6	0.1501 0.8 2.5	0.1405 -2.9 -6.4	0.1338 -7.2 -4.7	0.1262 -13.8 -5.7	0.1288 -14.2 2.0	0.1295 -7.8 0.5	0.1460 -6.2 ...	0.1377 -5.7 ...
6 Japan (yen) Japon (yen)	V81728	0.0098 -15.2 -0.7	0.0096 -10.7 -1.7	0.0097 -3.2 0.4	0.0098 -0.7 1.4	0.0091 -7.3 -7.3	0.0089 -7.9 -2.4	0.0087 -10.3 -2.2	0.0096 -2.7 10.0	0.0097 6.2 1.1	0.0098 -11.6 ...	0.0091 -6.5 ...
7 Australia (dollar) Australie (dollar)	V81729	0.8383 -12.3 -1.8	0.8486 -7.0 1.2	0.8787 0.7 3.6	0.9211 7.9 4.8	0.9132 8.9 -0.9	0.8852 4.3 -3.1	0.8725 -0.7 -1.4	0.9094 -1.3 4.2	0.9531 4.4 4.8	0.8548 -7.5 ...	0.8980 5.1 ...
8 New Zealand (dollar) Nouvelle-Zélande (dollar)	V81720	0.7004 -21.4 -8.8	0.7129 -14.1 1.8	0.7690 -5.6 7.9	0.8153 6.2 6.0	0.8142 16.3 -0.1	0.7763 8.9 -4.7	0.7500 -2.5 -3.4	0.7931 -2.7 5.7	0.7841 -3.7 -1.1	0.7375 -13.6 ...	0.7890 7.0 ...

Table 24 Consumer price index, selected countries**Tableau 24 Indice des prix à la consommation, certains pays**

Not seasonally adjusted, index (2000=100) and percentage change, preceding year
Données non désaisonnalisées, indice (2000=100) et variation en pourcentage, année précédente

	CANSIM	2006 II	2006 III	2006 IV	2007 I	2007 II	2007 III	2007 IV	2008 I	2008 II	2006	2007
1 Canada (1) <i>Canada (1)</i>	V28546037	114.8 2.6	114.8 1.7	114.5 1.3	115.6 1.9	117.3 2.2	117.3 2.1	117.3 2.4	117.6 1.7	120.1 2.4	114.4 2.0	116.9 2.1
2 United States <i>États-Unis</i>	V28546038	117.5 4.0	118.1 3.3	117.1 1.9	118.3 2.4	120.6 2.6	120.9 2.4	121.8 4.0	123.2 4.1	125.9 4.4	117.1 3.2	120.4 2.9
3 United Kingdom <i>Royaume-Uni</i>	V28546039	109.8 2.2	110.5 2.4	111.3 2.8	111.4 2.8	112.6 2.6	112.4 1.7	113.6 2.1	114.1 2.4	116.4 3.4	110.0 2.3	112.5 2.3
4 France <i>France</i>	V28546040	112.0 1.9	112.1 1.6	112.0 1.4	112.1 1.1	113.3 1.2	113.6 1.3	114.6 2.4	115.4 2.9	117.1 3.4	111.8 1.7	113.4 1.5
5 Germany <i>Allemagne</i>	V28546041	109.6 1.9	109.9 1.4	110.0 1.4	110.9 1.8	111.8 2.0	112.4 2.3	113.3 3.0	114.1 2.9	115.0 2.9	109.6 1.6	112.1 2.3
6 Netherlands <i>Pays-Bas</i>	V28546042	114.7 1.4	114.8 1.3	114.7 0.9	115.3 1.6	116.7 1.7	116.3 1.3	116.8 1.8	117.7 2.1	119.4 2.3	114.4 1.2	116.3 1.6
7 Switzerland <i>Suisse</i>	V28546043	105.9 1.2	105.3 1.3	105.6 0.5	105.0 0.1	106.5 0.6	106.0 0.7	107.3 1.6	107.6 2.5	109.4 2.7	105.4 1.1	106.2 0.7
8 Japan <i>Japon</i>	V28546044	98.1 0.2	98.4 0.6	98.1 0.3	97.6 -0.1	98.0 -0.1	98.2 -0.2	98.6 0.5	98.5 0.9	99.4 1.4	98.1 0.3	98.1 0.0
9 Australia <i>Australie</i>	V28546045	120.2 4.0	121.3 3.9	121.1 3.2	121.2 2.5	122.7 2.1	123.5 1.8	124.7 3.0	126.3 4.2	128.2 4.5	120.2 3.5	123.0 2.3
10 New Zealand <i>Nouvelle-Zélande</i>	V28546046	116.9 4.0	117.7 3.5	117.5 2.6	118.1 2.6	119.2 2.0	119.8 1.8	121.2 3.2	122.0 3.3	124.0 4.0	116.8 3.3	119.6 2.4

Table 25 Other related statistics**Tableau 25 Autres statistiques connexes**

Seasonally adjusted, at annual rates and percentage change, preceding period

Données désaisonnalisées, au taux annuel et variation en pourcentage, période précédente

	CANSIM	2006 II	2006 III	2006 IV	2007 I	2007 II	2007 III	2007 IV	2008 I	2008 II	2006	2007
1 Gross domestic product at market prices (\$billions) <i>Produit intérieur brut aux prix du marché (milliards\$)</i>	V81748	1,444.9 0.9	1,458.1 0.9	1,466.6 0.6	1,503.9 2.5	1,536.5 2.2	1,541.8 0.3	1,560.3 1.2	1,576.1 1.0	1,616.2 2.5	1,450.5 5.7	1,535.6 5.9
2 Gross domestic product at basic prices (\$billions) <i>Produit intérieur brut aux prix de base (milliards\$)</i>	V32198647	1,346.0 0.8	1,363.7 1.3	1,372.2 0.6	1,407.3 2.6	1,437.0 2.1	1,441.8 0.3	1,458.8 1.2	1,480.4 1.5	1,519.6 2.6	1,354.2 5.9	1,436.2 6.1
3 Tourism share of gross domestic product at basic prices (%) <i>Part du tourisme au produit intérieur brut aux prix de base (%)</i>	V32198648	2.01 1.6	1.99 -1.0	2.00 0.3	1.98 -0.7	1.97 -0.5	1.99 0.8	2.02 1.3	2.02 0.3	2.01 -0.4	2.00 0.5	1.99 -0.2
4 Gross domestic product at market prices, chained 2002 dollars (\$billions) <i>Produit intérieur brut aux prix du marché, dollars enchaînés 2002 (milliards\$)</i>	V2044346	1,282.6 0.4	1,286.3 0.3	1,292.9 0.5	1,305.8 1.0	1,318.3 1.0	1,325.9 0.6	1,328.6 0.2	1,326.1 -0.2	1,327.1 0.1	1,284.8 3.1	1,319.7 2.7
5 Final domestic demand (\$billions) <i>Demande intérieure finale (milliards\$)</i>	V81750	1,395.2 1.1	1,415.7 1.5	1,433.6 1.3	1,462.2 2.0	1,490.0 1.9	1,503.3 0.9	1,531.0 1.8	1,547.3 1.1	1,569.3 1.4	1,406.2 7.2	1,496.6 6.4
6 Final domestic demand, chained 2002 dollars (\$billions) <i>Demande intérieure finale, dollars enchaînés 2002 (milliards\$)</i>	V2044347	1,296.6 0.8	1,309.4 1.0	1,321.6 0.9	1,332.5 0.8	1,348.6 1.2	1,365.4 1.2	1,386.4 1.5	1,394.2 0.6	1,401.1 0.5	1,303.3 4.8	1,358.2 4.2
7 Personal disposable income per person(\$) <i>Revenu personnel disponible par habitant(\$)</i>	V81752	25,788 -0.3	26,132 1.3	26,437 1.2	27,020 2.2	27,078 0.2	27,356 1.0	27,656 1.1	28,276 2.2	28,527 0.9	26,057 5.9	27,277 4.7
8 Personal saving rate (%) <i>Taux d'épargne personnelle (%)</i>	V81753	2.4 -38.5	2.7 12.5	3.3 22.2	3.9 18.2	2.3 -41.0	2.5 8.7	1.9 -24.0	3.1 63.2	2.8 -9.7	3.1 50.0	2.7 -13.8
9 Population (thousands)(1) <i>Population (milliers) (1)</i>	V81754	32,543 0.2	32,649 0.3	32,755 0.3	32,799 0.1	32,871 0.2	32,976 0.3	33,091 0.3	33,144 0.2	33,224 0.2	32,604 1.0	32,934 1.0
10 Total number of jobs, business sector (index, 2002=100) <i>Nombre total d'emplois, secteur des entreprises (indice, 2002=100)</i>	V19458062	106.5 0.3	106.9 0.4	107.7 0.7	108.2 0.5	108.9 0.6	109.4 0.5	110.1 0.6	110.6 0.5	110.9 0.3	106.8 1.7	109.2 2.2

Notes to supplementary tables

Tables 19 and 20

In these tables, travellers include crews, seasonal workers and commuters as part of international travel. In the Tourism Satellite Account and the NTI, on the other hand, spending by these groups is not counted as they are not considered part of tourism in the international definition.

Data in table 19 may not match the data published for the International Travel Survey.

For definitions used in measuring international travel see publication: *International Travel, Appendix, Description of Methods and Definitions* (Catalogue no. 66-201 annual).

Source: CANSIM

Tables 21 and 22

1. Actual changes in millions of dollars.

Sources: Canada's Balance of International Payments, Quarterly, Catalogue no. 67-001-XPB, and International Travel Survey, Culture, Tourism and the Centre for Education Statistics Division.

Table 23

Based on the Bank of Canada's average noon spot rates.

Source: CANSIM

Table 24

1. The Canadian CPI is converted to 2000=100 for comparability with other OECD countries.

Sources: CANSIM and OECD.

Table 25

1. Data not adjusted for seasonal variation.

Source: CANSIM

Notes aux tableaux supplémentaires

Tableaux 19 et 20

Dans ces tableaux, les voyageurs incluent les membres d'équipage, les travailleurs saisonniers et les navetteurs comme faisant partie des voyages internationaux. Par contre, le Compte satellite du tourisme et les INT excluent les dépenses encourues par ces groupes puisqu'ils ne font pas partie de la définition internationale du tourisme.

Les données dans le tableau 19 peuvent ne pas concorder aux données publiées par l'Enquête sur les voyages internationaux.

Voir les définitions utilisées pour mesurer les voyages internationaux dans la publication : *Voyages internationaux, Annexe, Description des méthodes et définitions* (n° 66-201 au catalogue annuel).

Source : CANSIM

Tableaux 21 et 22

1. Il s'agit du changement en millions de dollars.

Sources : Balance des paiements internationaux du Canada, trimestrielle, n° 67-001-XPB au catalogue et L'Enquête sur les voyages internationaux, Division de la Culture, tourisme et centre des statistiques sur l'éducation.

Tableau 23

Le cours moyen au comptant à midi publié par la Banque du Canada.

Source : CANSIM

Tableau 24

1. L'IPC du Canada est converti sur la base 2000=100 pour faciliter les comparaisons avec les autres pays de l'OCDE.

Source : CANSIM et l'OCDE.

Tableau 25

1. Données non corrigées des variations saisonnières.

Source : CANSIM